Europaparlamentet
2024-2029

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

2025/0059(COD)

1.12.2025

ÄNDRINGSFÖRSLAG
1206 - 1605

Förslag till betänkande
Malik Azmani
(PE779.352v01-00)

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av ett gemensamt system för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG, rådets direktiv 2001/40/EG och rådets beslut 2004/191/EG

Förslag till förordning
(COM(2025)0101 – 2025/0059(COD))

Ändringsförslag 1206
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 17

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 17	***utgår***
Återvändande till ett tredjeland med vilket det finns ett avtal eller arrangemang	
1. Återvändande i den mening som avses i artikel 4 första stycket 3 g av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna kräver att ett avtal eller arrangemang ingås med ett tredjeland. Ett sådant avtal eller arrangemang får endast ingås med ett tredjeland där internationella normer och principer för mänskliga rättigheter respekteras i enlighet med internationell rätt, däribland principen om non-refoulement.	
2. Ett avtal eller arrangemang enligt punkt 1 ska fastställa följande:	
a. De förfaranden som är tillämpliga på överföring av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna från medlemsstaternas territorium till det tredjeland som avses i punkt 1.	
b. Villkoren för tredjelandsmedborgarens vistelse i det tredjeland som avses i punkt 1, inbegripet medlemsstatens respektive tredjelandets skyldigheter och ansvar.	
c. I tillämpliga fall, villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet eller till ett annat land dit tredjelandsmedborgaren frivilligt väljer att återvända, och konsekvenserna om detta inte är möjligt.	
d. Tredjelandets skyldigheter som avses i punkt 1 andra meningen.	
e. Ett oberoende organ eller en oberoende mekanism som övervakar den faktiska tillämpningen av avtalet eller arrangemanget.	

f. Konsekvenserna vid överträdelser av avtalet eller arrangemanget eller betydande förändringar som har en negativ inverkan på tredjelandets situation.

3. Innan medlemsstaterna ingår ett avtal eller arrangemang enligt punkt 1 ska de underrätta kommissionen och de övriga medlemsstaterna.

4. Ensamkommande barn och familjer med underåriga får inte återsändas till ett tredjeland som avses i punkt 1.

Or. en

Ändringsförslag 1207
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Sandro Ruotolo, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 17

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 17	***utgår***
Återvändande till ett tredjeland med vilket det finns ett avtal eller arrangemang	
1. Återvändande i den mening som avses i artikel 4 första stycket 3 g av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna kräver att ett avtal eller arrangemang ingås med ett tredjeland. Ett sådant avtal eller arrangemang får endast ingås med ett tredjeland där internationella normer och principer för mänskliga rättigheter respekteras i enlighet med internationell rätt, däribland principen om non-refoulement.	
2. Ett avtal eller arrangemang enligt punkt 1 ska fastställa följande:	
a. De förfaranden som är tillämpliga på överföring av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna från medlemsstaternas territorium till det	

tredjeland som avses i punkt 1.

b. Villkoren för tredjelandsmedborgarens vistelse i det tredjeland som avses i punkt 1, inbegripet medlemsstatens respektive tredjelandets skyldigheter och ansvar.

c. I tillämpliga fall, villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet eller till ett annat land dit tredjelandsmedborgaren frivilligt väljer att återvända, och konsekvenserna om detta inte är möjligt.

d. Tredjelandets skyldigheter som avses i punkt 1 andra meningen.

e. Ett oberoende organ eller en oberoende mekanism som övervakar den faktiska tillämpningen av avtalet eller arrangemanget.

f. Konsekvenserna vid överträdelser av avtalet eller arrangemanget eller betydande förändringar som har en negativ inverkan på tredjelandets situation.

3. Innan medlemsstaterna ingår ett avtal eller arrangemang enligt punkt 1 ska de underrätta kommissionen och de övriga medlemsstaterna.

4. Ensamkommande barn och familjer med underåriga får inte återsändas till ett tredjeland som avses i punkt 1.

Or. en

Motivering

Det utbyte i fråga om migranter som föreslås genom detta tillägg kommer inte att leda till några geopolitiska fördelar för EU. Man har inte identifierat något tredjeland som vill gå med på att ta emot de återvändande. Det finns inga garantier för vad som kommer att hända med de personer som ska sändas till dessa tredjeländer, och det råder stor tveksamhet kring hållbarheten i sådana återvändanden.

Ändringsförslag 1208
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 17

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 17	***utgår***
Återvändande till ett tredjeland med vilket det finns ett avtal eller arrangemang	
1. Återvändande i den mening som avses i artikel 4 första stycket 3 g av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna kräver att ett avtal eller arrangemang ingås med ett tredjeland. Ett sådant avtal eller arrangemang får endast ingås med ett tredjeland där internationella normer och principer för mänskliga rättigheter respekteras i enlighet med internationell rätt, däribland principen om non-refoulement.	
2. Ett avtal eller arrangemang enligt punkt 1 ska fastställa följande:	
a. De förfaranden som är tillämpliga på överföring av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna från medlemsstaternas territorium till det tredjeland som avses i punkt 1.	
b. Villkoren för tredjelandsmedborgarens vistelse i det tredjeland som avses i punkt 1, inbegripet medlemsstatens respektive tredjelandets skyldigheter och ansvar.	
c. I tillämpliga fall, villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet eller till ett annat land dit tredjelandsmedborgaren frivilligt väljer att återvända, och konsekvenserna om detta inte är möjligt.	
d. Tredjelandets skyldigheter som avses i punkt 1 andra meningen.	
e. Ett oberoende organ eller en oberoende mekanism som övervakar den faktiska tillämpningen av avtalet eller arrangemanget.	
f. Konsekvenserna vid överträdelser av avtalet eller arrangemanget eller betydande förändringar som har en negativ inverkan på tredjelandets situation.	

3. Innan medlemsstaterna ingår ett avtal eller arrangemang enligt punkt 1 ska de underrätta kommissionen och de övriga medlemsstaterna.

4. Ensamkommande barn och familjer med underåriga får inte återsändas till ett tredjeland som avses i punkt 1.

Or. en

Ändringsförslag 1209
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Återvändande i den mening som avses i artikel 4 första stycket 3 g av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna kräver ***att*** ett avtal eller arrangemang ingås ***med ett tredjeland***. Ett sådant avtal eller arrangemang får endast ingås med ett tredjeland där internationella normer och principer för mänskliga rättigheter respekteras i enlighet med internationell rätt, däribland principen om non-refoulement.	1. Återvändande i den mening som avses i artikel 4 första stycket 3 g av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna kräver ett avtal eller arrangemang ***som*** ingås ***av en eller flera medlemsstater eller unionen***.

Or. en

Ändringsförslag 1210
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Återvändande i den mening som avses i artikel 4 första stycket 3 g av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna kräver att ett avtal eller arrangemang ingås med ett tredjeland. Ett	1. Återvändande i den mening som avses i artikel 4 första stycket 3 g av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna kräver att ett avtal eller arrangemang ingås ***av unionen eller en***

sådant avtal eller arrangemang får endast ingås med ett tredjeland där internationella normer och principer för mänskliga rättigheter ***respekteras*** i enlighet med internationell rätt, däribland principen om non-refoulement.	***eller flera medlemsstater*** med ett tredjeland. Ett sådant avtal eller arrangemang får endast ingås med ett tredjeland där ***det finns ett allmänt åtagande att respektera*** internationella normer och principer för mänskliga rättigheter i enlighet med internationell rätt, däribland principen om non-refoulement.

Or. en

Ändringsförslag 1211
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Återvändande ***i den mening som avses i*** artikel 4 första stycket 3 g av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna kräver att ett avtal eller arrangemang ingås ***med ett tredjeland. Ett sådant avtal*** eller ***arrangemang får endast ingås*** med ett tredjeland ***där internationella normer och principer för mänskliga rättigheter respekteras i enlighet med internationell rätt, däribland principen om non-refoulement***.	1. Återvändande ***med hänvisning till*** artikel 4 första stycket 3 g av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna kräver att ett avtal eller arrangemang ingås ***av unionen eller en*** eller ***flera medlemsstater*** med ett tredjeland.

Or. en

Ändringsförslag 1212
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Återvändande i den mening som	1. Återvändande i den mening som

avses i artikel 4 första stycket 3 g av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna kräver att ett avtal eller arrangemang ingås med ett tredjeland. Ett sådant avtal eller arrangemang får endast ingås med ett tredjeland där internationella normer och principer för mänskliga rättigheter respekteras i enlighet med internationell rätt, däribland principen om non-refoulement.	avses i artikel 4 första stycket 3 g av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna kräver att ett avtal eller arrangemang ingås av unionen eller en eller flera medlemsstater med ett tredjeland. Ett sådant avtal eller arrangemang får endast ingås med ett tredjeland där internationella normer och principer för mänskliga rättigheter respekteras i enlighet med internationell rätt, däribland principen om non-refoulement.

Or. en

Ändringsförslag 1213
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Återvändande i den mening som avses i artikel 4 första stycket 3 g av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna kräver att ett avtal eller arrangemang ingås med ett tredjeland. Ett sådant avtal eller arrangemang får endast ingås med ett tredjeland där internationella normer och principer för mänskliga rättigheter respekteras i enlighet med internationell rätt, däribland principen om non-refoulement.	1. Återvändande i den mening som avses i artikel 4 första stycket 3 g av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna kräver att ett avtal eller arrangemang ingås av unionen eller en eller flera medlemsstater med ett tredjeland. Ett sådant avtal eller arrangemang får endast ingås med ett tredjeland där internationella normer och principer för mänskliga rättigheter respekteras i enlighet med internationell rätt, däribland principen om non-refoulement.

Or. en

Ändringsförslag 1214
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2 – led

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. De förfaranden som är tillämpliga på ***överföring*** av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna från medlemsstaternas territorium till det tredjeland som avses i punkt 1.	a. De förfaranden som är tillämpliga på ***återvändande*** av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna från medlemsstaternas territorium till det tredjeland som avses i punkt 1.

Or. en

Ändringsförslag 1215
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2 – led

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Villkoren för tredjelandsmedborgarens vistelse i ***det tredjeland som avses i punkt 1, inbegripet medlemsstatens respektive tredjelandets skyldigheter och ansvar***.	b. Villkoren för tredjelandsmedborgarens vistelse i ***tredjelandet***.

Or. en

Ändringsförslag 1216
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2 – led

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Villkoren för tredjelandsmedborgarens vistelse i det tredjeland som avses i punkt 1***, inbegripet medlemsstatens respektive tredjelandets skyldigheter och ansvar***.	b. Villkoren för tredjelandsmedborgarens vistelse i det tredjeland som avses i punkt 1.

Or. en

Ändringsförslag 1217
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2 – led

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Villkoren för tredjelandsmedborgarens vistelse i det tredjeland som avses i punkt 1, inbegripet ***medlemsstatens*** respektive ***tredjelandets*** skyldigheter och ansvar.	b. Villkoren för tredjelandsmedborgarens vistelse i det tredjeland som avses i punkt 1, inbegripet ***tredjelandets*** respektive skyldigheter och ansvar.

Or. en

Ändringsförslag 1218
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2 – led

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. I tillämpliga fall, villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet eller till ett annat land dit tredjelandsmedborgaren frivilligt väljer att återvända, och konsekvenserna om detta inte är möjligt.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1219
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2 – led

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. I tillämpliga fall, villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet eller till ett annat land dit	c. I tillämpliga fall, villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet eller till ett annat land dit

tredjelandsmedborgaren frivilligt väljer att återvända***, och konsekvenserna om detta inte är möjligt***.	tredjelandsmedborgaren frivilligt väljer att återvända.

Or. en

Ändringsförslag 1220
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2 – led

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. I tillämpliga fall, villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet eller till ett annat land dit tredjelandsmedborgaren frivilligt väljer att återvända***, och konsekvenserna om detta inte är möjligt***.	c. I tillämpliga fall, villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet eller till ett annat land dit tredjelandsmedborgaren frivilligt väljer att återvända.

Or. en

Ändringsförslag 1221
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2 – led

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. Tredjelandets skyldigheter som avses i punkt 1 andra meningen.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1222
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2 – led

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. Ett oberoende organ eller en oberoende mekanism som övervakar den faktiska tillämpningen av avtalet eller arrangemanget.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1223
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2 – led

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. Ett oberoende organ eller en oberoende mekanism som övervakar den faktiska tillämpningen av avtalet eller arrangemanget.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1224
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2 – led

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. Ett oberoende organ eller en oberoende mekanism som övervakar den faktiska tillämpningen av avtalet eller arrangemanget.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1225
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2 – led

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. Ett oberoende organ eller en oberoende mekanism som övervakar den faktiska tillämpningen av avtalet eller arrangemanget.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1226
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2 – led

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. ***Ett oberoende organ eller*** en ***oberoende*** mekanism som övervakar den faktiska tillämpningen av avtalet eller arrangemanget.	e. En mekanism som övervakar den faktiska tillämpningen av avtalet eller arrangemanget.

Or. en

Ändringsförslag 1227
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2 – led

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
f. Konsekvenserna vid överträdelser av avtalet eller arrangemanget ***eller betydande förändringar som har en negativ inverkan på tredjelandets situation***.	f. Konsekvenserna vid överträdelser av avtalet eller arrangemanget.

Or. en

Ändringsförslag 1228
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2 – led

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
f. Konsekvenserna vid överträdelser av avtalet eller arrangemanget eller betydande förändringar som har en negativ inverkan på tredjelandets situation.	*(Berör inte den svenska versionen.)*

Or. en

Ändringsförslag 1229
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2 – led

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	fa. Villkoren och robusta skyddsåtgärder för ensamkommande barn, inbegripet barnanpassad vård och försäkringar om säkerhet och välbefinnande under hela återvändandeprocessen.

Or. en

Ändringsförslag 1230
Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Om det i ett avtal eller arrangemang enligt punkt 1 fastställs villkor för vidare återvändande till ett återvändandeland enligt artikel 4.3 a–f ska det i avtalet eller arrangemanget,

utöver vad som anges i punkt 2, fastställas följande:

a) Konsekvenserna om vidare återvändande inte är möjligt.

b) Medlemsstatens eller unionens respektive tredjelandets skyldigheter och ansvar.

c) Konsekvenserna vid betydande förändringar som har en negativ inverkan på tredjelandets situation.

d) Ett oberoende organ eller en oberoende mekanism som övervakar den faktiska tillämpningen av avtalet eller arrangemanget.

e) Avtalet eller arrangemanget enligt första stycket får inbegripa villkoren för förvar i tredjelandet.

Or. en

Ändringsförslag 1231
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Om det i ett avtal eller arrangemang enligt punkt 1 fastställs villkor för vidare återvändande till ett återvändandeland enligt artikel 4.3 a–f ska det i avtalet eller arrangemanget, utöver vad som anges i punkt 2, fastställas följande:
	a) Konsekvenserna om vidare återvändande inte är möjligt.
	b) Medlemsstatens eller unionens respektive tredjelandets skyldigheter och ansvar.
	c) Konsekvenserna vid betydande

förändringar som har en negativ inverkan på tredjelandets situation.

Or. en

Ändringsförslag 1232
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Abir Al-Sahlani

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Varje anläggning som upprättas inom ramen för sådana avtal i vilken tredjelandsmedborgare vistas i ett tredjeland ska drivas av EU och ägas av EU och som sådan omfattas av unionsrätten vid tillämpningen av artikel 51.1 i stadgan.

Or. en

Ändringsförslag 1233
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Abir Al-Sahlani

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2b. Varje tredjelandsmedborgare som inom ramen för ett avtal med tvång återsänds till en anläggning utanför EU ska informeras om detta i beslutet om återvändande. Detta ska inbegripa villkoren för vistelsen, inbegripet eventuella krav på att förbli tillgänglig inom ett geografiskt område, och påföljande vidare återvändande, samt hans eller hennes rättigheter och skyldigheter i samband med återvändandeprocessen till och från samt vistelsen i dessa anläggningar. Tredjelandsmedborgare ska, med

undantag för dem som återsänds enligt artikel 16 i denna förordning, ha möjlighet att när som helst frivilligt återvända till ett tredjeland under sin vistelse vid anläggningen.

Or. en

Ändringsförslag 1234
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2b. Avtalet eller arrangemanget enligt första stycket får inbegripa villkoren för förvar i tredjelandet.

Or. en

Ändringsförslag 1235
Charlie Weimers, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. ***Innan medlemsstaterna ingår ett avtal eller arrangemang enligt punkt 1 ska de*** underrätta kommissionen och ***de*** övriga ***medlemsstaterna***.	3. ***Medlemsstaterna ska hålla de berörda medlemsstaterna underrättade om förhandlingarna med ett tredjeland som har en gemensam landgräns med dessa medlemsstater. Medlemsstaterna ska*** underrätta kommissionen och övriga ***medlemsstater om alla bilaterala eller multilaterala avtal eller arrangemang som ingåtts i enlighet med punkt 1 innan de träder i kraft eller, om ett avtal eller arrangemang ska tillämpas provisoriskt, innan den provisoriska tillämpningen inleds***. ***Medlemsstaterna ska också underrätta kommissionen och övriga***

medlemsstater om eventuella senare ändringar eller upphävande av sådana avtal eller arrangemang.

Or. en

Ändringsförslag 1236
Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Innan medlemsstaterna ingår ett avtal eller arrangemang enligt punkt 1 ska de underrätta kommissionen och de övriga medlemsstaterna.	3. ***Medlemsstaterna ska hålla de berörda medlemsstaterna underrättade om förhandlingarna med ett tredjeland som har en gemensam landgräns med dessa medlemsstater.*** Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen och övriga medlemsstater om alla bilaterala eller multilaterala avtal eller arrangemang som ingåtts i enlighet med punkt 1 innan de träder i kraft eller, om ett avtal eller arrangemang ska tillämpas provisoriskt, innan den provisoriska tillämpningen inleds. ***Medlemsstaterna ska också underrätta kommissionen och övriga medlemsstater om eventuella senare ändringar eller upphävande av sådana avtal eller arrangemang.***

Or. en

Ändringsförslag 1237
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Innan medlemsstaterna ingår ett avtal eller arrangemang enligt punkt 1 ska de underrätta kommissionen och de övriga	3. Innan medlemsstaterna ingår ett avtal eller arrangemang enligt punkt 1 ska de underrätta kommissionen och de övriga

medlemsstaterna.	medlemsstaterna. ***Om det berörda tredjelandet har en gemensam gräns med en medlemsstat krävs föregående samråd med den medlemsstaten innan förhandlingar om ett sådant avtal eller arrangemang inleds.***

Or. en

Ändringsförslag 1238
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. ***Innan*** medlemsstaterna ingår ett avtal eller arrangemang enligt punkt 1 ska de underrätta kommissionen och de övriga medlemsstaterna.	3. ***Efter det att*** medlemsstaterna ingår ett avtal eller arrangemang enligt punkt 1 ska de underrätta kommissionen och de övriga medlemsstaterna. ***Detsamma gäller senare ändringar av befintliga avtal eller arrangemang.***

Or. en

Ändringsförslag 1239
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. ***Innan medlemsstaterna ingår*** ett avtal eller arrangemang enligt punkt 1 ska ***de*** underrätta kommissionen och de övriga medlemsstaterna.	3. ***Efter ingåendet av*** ett avtal eller arrangemang enligt punkt 1 ska ***medlemsstaterna*** underrätta kommissionen och de övriga medlemsstaterna.

Or. en

Ändringsförslag 1240

Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 3a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Överföringen av en tredjelandsmedborgare i enlighet med denna artikel ska uppfylla skyldigheterna för den medlemsstat som verkställer återvändandet gentemot en tredjelandsmedborgare, om inte annat föreskrivs i det avtal eller arrangemang som avses i punkt 1.

Or. en

Ändringsförslag 1241
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Ensamkommande barn och familjer med underåriga får inte återsändas till ett tredjeland som avses i punkt 1.	***utgår***

Or. en

Motivering

Återsändandet av ensamkommande barn till så kallade återvändandecentrum i säkra tredjeländer är förenligt med barnets bästa, eftersom detta inte nödvändigtvis kräver att de stannar kvar i EU, utan säkerställer att barns särskilda behov, som kan vara fortsatt förefintliga i tredjelandet, beaktas på lämpligt sätt. I enlighet med artikel 59.6 i förordningen om asylförfaranden får ensamkommande barn överföras, förutsatt att tredjelandets myndigheter garanterar att de tas om hand och att omedelbar tillgång till effektivt skydd säkerställs. Under dessa omständigheter är en vistelse i tredjelandet varken orimlig eller utgör ett oproportionerligt ingrepp i de grundläggande rättigheterna.

Ändringsförslag 1242
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Ensamkommande barn och familjer med underåriga får inte återsändas till ett tredjeland som avses i punkt 1.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1243
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Ensamkommande barn och familjer med underåriga får inte återsändas till ett tredjeland som avses i punkt 1.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1244
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Ensamkommande barn och familjer med underåriga får ***inte*** återsändas till ett tredjeland som avses i punkt 1.	4. Ensamkommande barn och familjer med underåriga får återsändas till ett tredjeland som avses i punkt 1. ***De nationella myndigheterna ska säkerställa att de tas om hand vid ankomsten till tredjelandet och att deras***

mottagningsvillkor är i överensstämmelse med de kriterier som anges i punkt 2.

Or. fr

Ändringsförslag 1245
Irena Joveva

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Ensamkommande barn ***och*** familjer med underåriga får inte återsändas till ett tredjeland som avses i punkt 1.	4. Ensamkommande barn***,*** familjer med underåriga ***och sårbara personer enligt definitionen i artikel 4*** får inte återsändas till ett tredjeland som avses i punkt 1.

Or. en

Ändringsförslag 1246
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Ensamkommande barn ***och familjer med underåriga*** får inte återsändas till ett tredjeland som avses i punkt 1.	4. Ensamkommande barn får inte återsändas till ett tredjeland som avses i punkt 1***, utom i fall som omfattas av tillämpningsområdet för artikel 16***.

Or. en

Ändringsförslag 1247
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. ***Ensamkommande barn och familjer med underåriga*** får inte återsändas till ett tredjeland som avses i punkt 1.	4. ***Sårbara personer*** får inte återsändas till ett tredjeland som avses i punkt 1.

Or. en

Ändringsförslag 1248
Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Ensamkommande barn ***och familjer med underåriga*** får inte återsändas till ett tredjeland som avses i punkt 1.	4. Ensamkommande barn får inte återsändas till ett tredjeland som avses i punkt 1.

Or. en

Ändringsförslag 1249
Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 4a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4a. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 1 får tredjelandsmedborgare vars situation omfattas av villkoren i artikel 4a inte återsändas till ett land med vilket det finns ett avtal enligt definitionen i artikel 4.3 g.

Or. en

Ändringsförslag 1250
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 18

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 18	***utgår***
Barnets bästa	
Barnets bästa ska komma i främsta rummet vid tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning.	

Or. en

Motivering

Genom att stryka artikel 18 undviker man att förordningen skapar rättsliga oklarheter och snedvridande incitament som skulle kunna leda till utnyttjande av underåriga. Den grundläggande skyldigheten att beakta barnets bästa förblir helt intakt och verkställbar genom stadgan och internationell rätt, samtidigt som den möjliggör en återvändandepolitik som är både effektiv och rättvis.

Ändringsförslag 1251
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 18 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Barnets bästa ska komma i främsta rummet vid tillämpningen av ***bestämmelserna i*** denna förordning.	Barnets bästa ska komma i främsta rummet vid tillämpningen av denna förordning. ***Vid bedömningen av barnets bästa ska medlemsstaterna i synnerhet ta vederbörlig hänsyn till den underårigas välbefinnande och sociala utveckling på kort, medellång och lång sikt, säkerhets- och trygghetshänsyn och den underårigas egna synpunkter i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad, inklusive hans eller hennes bakgrund.***

Or. en

Ändringsförslag 1252

Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 18 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Barnets bästa ska komma i främsta rummet vid tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning.	Barnets bästa ska komma i främsta rummet vid tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning***, förutsatt att personens ålder vederbörligen har bedömts i enlighet med artikel 19, eller om personens fysiska utseende inte lämnar något rimligt tvivel om personens ålder för de behöriga myndigheterna***.

Or. en

Ändringsförslag 1253
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis

Förslag till förordning
Artikel 18 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Barnets bästa ska komma i främsta rummet vid tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning.	Barnets bästa ska komma i främsta rummet vid tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning. ***I detta avseende får barn, om de ska återsändas i enlighet med denna förordning, endast återsändas till de återvändandeländer som avses i artikel 4.3 a, b och d.***

Or. en

Motivering

Barn bör inte återsändas till länder som de inte har någon anknytning till. Det är absolut nödvändigt att begränsa deras återvändande till länder som de har en meningsfull anknytning till.

Ändringsförslag 1254
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 18 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Barnets bästa ska ***komma i främsta rummet*** vid tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning.	Barnets bästa ska ***beaktas*** vid tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning***, men ska inte i sig hindra att en underårig tredjelandsmedborgare som vistas irreguljärt på unionens territorium faktiskt återsänds***.

Or. fr

Ändringsförslag 1255
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 18 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Barnets bästa ska komma i främsta rummet vid tillämpningen av ***bestämmelserna i denna förordning***.	***1.*** Barnets bästa ska komma i främsta rummet vid tillämpningen av ***detta direktiv***.

Or. en

Ändringsförslag 1256
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Förslag till förordning
Artikel 18 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	En bedömning av barnets bästa måste vara heltäckande och ta hänsyn till
	i) möjligheter till familjeåterförening på grundval av familjeband,
	ii) den underårigas välbefinnande och sociala utveckling på kort, medellång och lång sikt, inbegripet ytterligare sårbarheter såsom trauma, särskilda

vårdbehov eller funktionsnedsättning, med särskild hänsyn till behovet av stabilitet och kontinuitet i den sociala och utbildningsrelaterade omsorgen,

iii) säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns en risk för att den underåriga är offer för någon form av våld eller utnyttjande, inklusive människohandel,

iv) den underårigas åsikter, i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad,

v) om sökanden är ett ensamkommande barn.

Or. en

Ändringsförslag 1257
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 18 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2. Beslut i samband med återvändandeförfarandet som rör underåriga, inbegripet ensamkommande barn eller barn som skilts från sina föräldrar och barn i familjer, ska alltid föregås av ett individuellt formaliserat förfarande för fastställande av barnets bästa, som genomförs på ett multidisciplinärt sätt av utbildade aktörer och på ett meningsfullt sätt involverar aktörer som arbetar med barns rättigheter och skydd, inbegripet myndigheter med ansvar för skydd av barn och barns välfärd, som bör ha en vägledande roll. Medlemsstaterna ska respektera varje barns rätt till privat- och familjeliv och får inte skilja barn från deras föräldrar, såvida detta inte krävs med hänsyn till barnets bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1258
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 18 – stycke 1b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3. Vid bedömningen av barnets bästa ska medlemsstaterna ha ett nära samarbete med varandra och grunda sin bedömning på omfattande och aktuell information, inbegripet barnspecifik information om ursprungslandet från både värdstaten och återvändandelandet. De ska i synnerhet ta vederbörlig hänsyn till följande faktorer:
	a) Möjligheterna till familjeåterförening.
	b) Den underårigas välbefinnande och sociala utveckling på kort, medellång och lång sikt, inbegripet ytterligare sårbarheter såsom trauma, särskilda vårdbehov eller funktionsnedsättning, med särskild hänsyn till den underårigas etniska, religiösa, kulturella och språkliga bakgrund, och med beaktande av behovet av stabilitet och kontinuitet i den sociala och utbildningsrelaterade omsorgen.
	c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns en risk för att den underåriga är offer för någon form av våld eller utnyttjande, inklusive människohandel.
	d) Den underårigas åsikter, i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad.
	e) Den information som lämnats av företrädaren i den medlemsstat där det ensamkommande barnet befinner sig, när den underåriga är ett ensamkommande barn.
	f) Alla övriga skäl som är av vikt för bedömningen av barnets bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1259
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 18 – stycke 1c (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4. Medlemsstaterna ska fastställa rimliga tidsfrister för att bedöma barnets bästa när det gäller ensamkommande barn, om ett beslut om återvändande ännu inte har utfärdats efter ett avslag på ansökan om internationellt skydd eller något annat uppehållstillstånd.

Or. en

Ändringsförslag 1260
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 19 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Åldersbedömning ***av underåriga***	Åldersbedömning

Or. en

Ändringsförslag 1261
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om det till följd av tredjelandsmedborgarens uttalanden, tillgängliga skriftliga bevis eller andra relevanta indikationer föreligger tvivel om huruvida han eller hon är underårig får den behöriga myndigheten göra en	Om det till följd av tredjelandsmedborgarens uttalanden, tillgängliga skriftliga bevis eller andra relevanta indikationer föreligger tvivel om huruvida han eller hon är underårig får den behöriga myndigheten göra en

multidisciplinär bedömning, inklusive en psykosocial bedömning, som ska utföras av kvalificerade yrkesutövare för att fastställa tredjelandsmedborgarens ålder. Artikel 25 i förordning (EU) 2024/1348 ska tillämpas ***analogt*** på en sådan bedömning.	multidisciplinär bedömning, inklusive en psykosocial bedömning, som ska utföras av kvalificerade yrkesutövare ***och på ett barnmedvetet sätt*** för att fastställa tredjelandsmedborgarens ålder. ***Åldersbedömningen får inte baseras uteslutande på tredjelandsmedborgarens utseende eller beteende. Tredjelandsmedborgaren ska ha rätt att begära att undersökningar genomförs av en person av samma kön. Vid åldersbedömningen ska handlingar som finns tillgängliga betraktas som äkta, såvida inte bevis för motsatsen föreligger, och den underårigas uttalanden ska beaktas.*** Artikel 25 i förordning (EU) 2024/1348***, inbegripet presumtionen om underårighet och principen om tvivelsmålets fördel,*** ska tillämpas på en sådan bedömning. ***Om en tredjelandsmedborgare har genomgått ålderskontroll under asylförfarandet och konstaterats vara underårig ska resultatet av denna bedömning tillämpas under återvändandeförfarandet och ingen ytterligare bedömning ska göras.***

Or. en

Ändringsförslag 1262
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om det till följd av tredjelandsmedborgarens uttalanden, tillgängliga skriftliga bevis eller andra relevanta indikationer föreligger tvivel om huruvida han eller hon är underårig får den behöriga myndigheten göra en multidisciplinär bedömning, inklusive en psykosocial bedömning, som ska utföras av kvalificerade yrkesutövare för att fastställa	Om det till följd av tredjelandsmedborgarens uttalanden, tillgängliga skriftliga bevis eller andra relevanta indikationer föreligger tvivel om huruvida han eller hon är underårig***, och om en sådan bedömning ännu inte har utförts som ett led i ett asylförfarande,*** får den behöriga myndigheten göra en multidisciplinär bedömning, inklusive en

tredjelandsmedborgarens ålder. Artikel 25 i förordning (EU) 2024/1348 ska tillämpas analogt på en sådan bedömning.	psykosocial bedömning, som ska utföras av kvalificerade yrkesutövare för att fastställa tredjelandsmedborgarens ålder. Artikel 25 i förordning (EU) 2024/1348 ska tillämpas analogt på en sådan bedömning. ***Om resultatet av den åldersbedömning som avses i denna punkt inte är entydigt vad gäller tredjelandsmedborgarens ålder, eller inkluderar ett åldersintervall under 18 år, ska de behöriga myndigheterna utgå från att sökanden är underårig.***

Or. en

Motivering

Se artikel 25.2 i förordningen om asylförfaranden.

Ändringsförslag 1263
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om det ***till följd av tredjelandsmedborgarens uttalanden, tillgängliga skriftliga bevis eller andra relevanta indikationer*** föreligger tvivel om huruvida ***han eller hon*** är underårig ***får*** den behöriga myndigheten göra en ***multidisciplinär bedömning***, inklusive en ***psykosocial*** bedömning***, som*** ska utföras av kvalificerade yrkesutövare för att fastställa tredjelandsmedborgarens ålder. ***Artikel 25 i förordning (EU) 2024/1348 ska tillämpas analogt på en sådan bedömning.***	Om det föreligger tvivel om huruvida ***tredjelandsmedborgaren*** är underårig ***ska*** den behöriga myndigheten göra en ***medicinsk undersökning***, inklusive en bedömning ***av ben och tänder. Detta*** ska utföras av kvalificerade yrkesutövare för att fastställa tredjelandsmedborgarens ålder.

Or. en

Ändringsförslag 1264
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning

Artikel 19 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om det till följd av tredjelandsmedborgarens uttalanden, tillgängliga skriftliga bevis eller andra relevanta indikationer föreligger tvivel om huruvida han eller hon är underårig ***får*** den behöriga myndigheten göra en ***multidisciplinär bedömning, inklusive en psykosocial bedömning, som ska utföras av kvalificerade yrkesutövare för att fastställa tredjelandsmedborgarens ålder***. Artikel 25 i förordning (EU) 2024/1348 ***ska*** tillämpas analogt på en sådan bedömning.	Om det till följd av tredjelandsmedborgarens uttalanden, tillgängliga skriftliga bevis eller andra relevanta indikationer föreligger tvivel om huruvida han eller hon är underårig ***ska*** den behöriga myndigheten göra en ***åldersbedömning i enlighet med nationell rätt***. Artikel 25 i förordning (EU) 2024/1348 ***får*** tillämpas analogt på en sådan bedömning.

Or. en

Ändringsförslag 1265
Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om det till följd av tredjelandsmedborgarens uttalanden, tillgängliga skriftliga bevis eller andra relevanta indikationer föreligger tvivel om huruvida han eller hon är underårig får den behöriga myndigheten göra en ***multidisciplinär bedömning, inklusive en psykosocial bedömning, som ska utföras av kvalificerade yrkesutövare för att fastställa tredjelandsmedborgarens ålder***. Artikel 25 i förordning (EU) 2024/1348 ***ska*** tillämpas analogt på en sådan bedömning.	Om det till följd av tredjelandsmedborgarens uttalanden, tillgängliga skriftliga bevis eller andra relevanta indikationer föreligger tvivel om huruvida han eller hon är underårig får den behöriga myndigheten göra en ***åldersbedömning i enlighet med nationell rätt***. Artikel 25 i förordning (EU) 2024/1348 ***får*** tillämpas analogt på en sådan bedömning.

Or. en

Ändringsförslag 1266

Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om det ***till följd av tredjelandsmedborgarens uttalanden, tillgängliga skriftliga bevis eller andra relevanta indikationer*** föreligger tvivel om huruvida han eller hon är underårig får den behöriga myndigheten göra en multidisciplinär bedömning, inklusive en psykosocial bedömning, som ska utföras av kvalificerade yrkesutövare för att fastställa tredjelandsmedborgarens ålder. Artikel 25 i förordning (EU) 2024/1348 ska tillämpas analogt på en sådan bedömning.	Om det föreligger tvivel om huruvida han eller hon är underårig får den behöriga myndigheten göra en multidisciplinär bedömning, inklusive en psykosocial bedömning, som ska utföras av kvalificerade yrkesutövare för att fastställa tredjelandsmedborgarens ålder. Artikel 25 i förordning (EU) 2024/1348 ska tillämpas analogt på en sådan bedömning.

Or. en

Ändringsförslag 1267
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om det till följd av tredjelandsmedborgarens uttalanden, tillgängliga skriftliga bevis eller andra relevanta indikationer föreligger tvivel om huruvida han eller hon är underårig får den behöriga myndigheten göra en multidisciplinär bedömning, inklusive en psykosocial bedömning, som ska utföras av kvalificerade yrkesutövare för att fastställa tredjelandsmedborgarens ålder. Artikel 25 i förordning (EU) 2024/1348 ska tillämpas analogt på en sådan bedömning.	Om det till följd av tredjelandsmedborgarens uttalanden, tillgängliga skriftliga bevis eller andra relevanta indikationer föreligger tvivel om huruvida han eller hon är underårig får den behöriga myndigheten göra en multidisciplinär bedömning, inklusive en psykosocial bedömning ***och medicinska undersökningar***, som ska utföras av kvalificerade yrkesutövare för att fastställa tredjelandsmedborgarens ålder. Artikel 25 i förordning (EU) 2024/1348 ska tillämpas analogt på en sådan bedömning.

Or. fr

Ändringsförslag 1268
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om det till följd av tredjelandsmedborgarens uttalanden, tillgängliga skriftliga bevis eller andra relevanta indikationer föreligger tvivel om huruvida han eller hon är underårig ***får*** den behöriga myndigheten göra en ***multidisciplinär bedömning***, inklusive en psykosocial bedömning, som ska utföras av kvalificerade yrkesutövare för att fastställa tredjelandsmedborgarens ålder. Artikel 25 i förordning (EU) 2024/1348 ***ska*** tillämpas analogt på en sådan bedömning.	Om det till följd av tredjelandsmedborgarens uttalanden, tillgängliga skriftliga bevis eller andra relevanta indikationer föreligger tvivel om huruvida han eller hon är underårig ***ska*** den behöriga myndigheten göra en ***åldersbedömning i enlighet med nationell rätt***, inklusive en psykosocial bedömning, som ska utföras av kvalificerade yrkesutövare för att fastställa tredjelandsmedborgarens ålder. Artikel 25 i förordning (EU) 2024/1348 ***får*** tillämpas analogt på en sådan bedömning.

Or. en

Ändringsförslag 1269
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om det till följd av tredjelandsmedborgarens uttalanden***, tillgängliga skriftliga bevis*** eller andra relevanta indikationer föreligger tvivel om huruvida han eller hon är underårig ***får*** den behöriga myndigheten göra en multidisciplinär bedömning, inklusive en psykosocial bedömning, som ska utföras av kvalificerade yrkesutövare för att fastställa tredjelandsmedborgarens ålder. ***Artikel 25 i förordning (EU) 2024/1348*** ska ***tillämpas analogt på en sådan bedömning***.	***1.*** Om det till följd av tredjelandsmedborgarens uttalanden eller andra relevanta indikationer föreligger tvivel om huruvida han eller hon är underårig***, och*** den behöriga myndigheten ***beslutar att*** göra ***en åldersbedömning, måste detta vara*** en multidisciplinär bedömning, inklusive en psykosocial bedömning, som ska utföras av kvalificerade yrkesutövare för att fastställa tredjelandsmedborgarens ålder. ***Om skriftliga bevis finns tillgängliga*** ska ***en åldersbedömning inte vara nödvändig***.

Or. en

Ändringsförslag 1270
Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Den behöriga myndigheten får förlita sig på en föregående åldersbedömning som utförts i ett tidigare skede av återvändandeförfarandet eller i något annat relevant administrativt eller rättsligt förfarande, om den bedömningen fortfarande är giltig och tillämplig och genomfördes med de minst inkräktande metoder som finns tillgängliga. En medlemsstat får också erkänna ett beslut avseende åldersbedömning som en annan medlemsstat har fattat, förutsatt att bedömningen utfördes i enlighet med unionsrätten och tillhandahåller likvärdiga rättssäkerhetsgarantier. För att undvika onödigt dubbelarbete får de behöriga myndigheterna prioritera befintliga skriftliga bevis och tidigare fastställanden innan de överväger ytterligare åtgärder för åldersbedömning. Ytterligare åldersbedömningar ska endast göras om nya, i sak relevanta uppgifter framkommer eller om tillgängliga bevis är otillräckliga för att bekräfta den påstådda åldern.

Or. en

Ändringsförslag 1271
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2. Multidisciplinära åldersbedömningar ska utföras på ett sätt som är säkert, barnmedvetet och könsmedvetet och som säkerställer full respekt för den mänskliga värdigheten. Metoder som inbegriper nakenhet eller undersökning, observation eller mätning av genitalier eller intima områden får aldrig användas. Barn ska vidare ha rätt att begära att undersökningar genomförs av en person av samma kön. Artikel 25 i förordning (EU) 2024/1348 ska tillämpas på denna bedömning, inbegripet alla rättssäkerhetsgarantier och skyddsåtgärder samt presumtionen om underårighet och principen om tvivelsmålets fördel.

Or. en

Ändringsförslag 1272
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Utöver den bedömning som avses i punkt 1 får medlemsstaterna i sin nationella rätt föreskriva användning av andra metoder för att fastställa ålder, förutsatt att sådana metoder garanterar en likvärdig eller högre noggrannhetsnivå, är mindre inkräktande eller är mer kostnadseffektiva. Sådana metoder kan omfatta vetenskapligt validerade metoder, såsom DNA-analys, där den berörda personen ska vara skyldig att samarbeta vid insamlingen av ett biologiskt prov enbart för ändamålet att fastställa ålder.

Or. en

Ändringsförslag 1273
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Om det finns rimliga skäl att anta att en person som påstår sig vara underårig kan utgöra ett hot mot den allmänna ordningen eller den nationella säkerheten ska de behöriga myndigheterna säkerställa att förfarandet för åldersbedömning genomförs som en prioriterad fråga och utan onödigt dröjsmål, med full respekt för nödvändighets- och proportionalitetsprinciperna.

Or. en

Ändringsförslag 1274
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2. Den behöriga myndigheten får förlita sig på en befintlig åldersbedömning som utförts i tidigare skeden av återvändandeförfarandet eller inom ramen för andra relevanta förfaranden.

Or. en

Ändringsförslag 1275
Mary Khan

Förslag till förordning

Artikel 19 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Medlemsstaterna får erkänna beslut avseende åldersbedömning som andra medlemsstater har fattat eller vid behov utföra egna åldersbedömningar.

Or. en

Ändringsförslag 1276
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3. En åldersbedömning som utförts i enlighet med EU-rätten i samband med tidigare administrativa eller rättsliga förfaranden i en medlemsstat måste anses vara tillräcklig för att fastställa åldern på en tredjelandsmedborgare som påstår sig vara underårig.

Or. en

Ändringsförslag 1277
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	En vägran att genomgå en åldersbedömning, inbegripet en läkarundersökning, ska inte hindra den beslutande myndigheten från att fatta beslut om tredjelandsmedborgarens ålder.

Or. en

Ändringsförslag 1278
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3. En medlemsstat får erkänna beslut avseende åldersbedömning som andra medlemsstater har fattat om åldersbedömningarna har utförts i enlighet med unionsrätten.

Or. en

Ändringsförslag 1279
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Om en medlemsstat antar nationell lagstiftning i enlighet med punkt 2 ska den underrätta kommissionen och övriga medlemsstater om de nationella bestämmelser som antagits.

Or. en

Ändringsförslag 1280
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1c (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Medlemsstaterna får förlita sig på en befintlig åldersbedömning som utförts i

tidigare skeden av återvändandeförfarandet eller inom ramen för andra relevanta förfaranden.

Or. en

Ändringsförslag 1281
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1d (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Medlemsstaterna får erkänna beslut avseende åldersbedömning som andra medlemsstater har fattat.

Or. en

Ändringsförslag 1282
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 19 – stycke 1e (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Om en tredjelandsmedborgare vägrar att genomgå förfarandet för åldersbedömning ska denne anses vara vuxen vid tillämpningen av denna förordning.

Or. en

Ändringsförslag 1283
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning

Artikel 20 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Ensamkommande barns återvändande	*(Berör inte den svenska versionen.)*

Or. en

Ändringsförslag 1284
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 20 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Ensamkommande barns återvändande	***Underårigas*** återvändande

Or. en

Ändringsförslag 1285
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 20 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Ensamkommande barns återvändande	***Underårigas*** återvändande

Or. en

Ändringsförslag 1286
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Innan ett beslut fattas om att utfärda ett beslut om återvändande beträffande ett ensamkommande barn, ska stöd av lämpliga organ som inte är	***utgår***

verkställande myndighet beviljas i enlighet med barnets bästa.

Or. fr

Ändringsförslag 1287
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Innan ett beslut fattas om att utfärda ett beslut om återvändande beträffande ***ett ensamkommande barn***, ska stöd av lämpliga organ som inte är verkställande myndighet beviljas i enlighet med barnets bästa.	1. Innan ett beslut fattas om att utfärda ett beslut om återvändande beträffande ***en underårig***, ska stöd av lämpliga organ som inte är verkställande myndighet beviljas i enlighet med barnets bästa. ***Medlemsstaterna ska göra en formaliserad och dokumenterad individuell bedömning av barnets bästa för att identifiera hållbara lösningar för barnet, på grundval av ett beaktande av hans eller hennes bästa, oavsett om han eller hon ingår i en familj eller är ett ensamkommande barn eller ett barn som skilts från sina föräldrar. Sådana bedömningar ska utföras på ett tvärvetenskapligt sätt av utbildade aktörer, på ett meningsfullt sätt med deltagande av aktörer som arbetar med barns rättigheter och skydd, inbegripet de myndigheter som ansvarar för barns skydd och välfärd. I fall där ett återvändande anses tillgodose barnets bästa ska särskilda och lämpliga genomförandeåtgärder vidtas.***

Or. en

Ändringsförslag 1288
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Innan ett beslut fattas om att*** utfärda ett beslut om återvändande beträffande ***ett*** ensamkommande barn***, ska stöd av lämpliga organ som inte är verkställande myndighet beviljas i enlighet med*** barnets bästa.	1. ***Medlemsstaterna får inte*** utfärda ett beslut om återvändande beträffande ***en underårig. För*** ensamkommande barn ***får, efter en bedömning av*** barnets bästa ***enligt artikel 18, och endast om det är för barnets bästa, ett beslut fattas om att återförena den underåriga med sin familj i ursprungslandet eller bosättningslandet under säkra förhållanden och om det finns ett skyddande familjeband och där denna lagligen vistas och där barnet också kommer att lagligen vistas***. ***Blotta förekomsten av familjemedlemmar i ursprungslandet ska inte i sig vara tillräckligt för att säkerställa barnets välbefinnande och säkerhet.***

Or. en

Ändringsförslag 1289
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Innan ett beslut fattas om ***att utfärda*** ett beslut om återvändande beträffande ett ensamkommande barn, ska stöd av lämpliga organ som inte är verkställande myndighet beviljas ***i enlighet med barnets bästa***.	1. Innan ett beslut fattas om ***huruvida*** ett beslut om återvändande beträffande ett ensamkommande barn ***ska utfärdas***, ska ***återvändandemyndigheterna bedöma barnets bästa. I detta avseende ska*** stöd av lämpliga organ som inte är verkställande myndighet beviljas ***den underåriga***.

Or. en

Motivering

Det är viktigt att vara tydlig med att bedömningen av barnets bästa måste utföras innan ett beslut om återvändande utfärdas.

Ändringsförslag 1290
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Innan ett beslut fattas om att utfärda ett beslut om återvändande beträffande ett ensamkommande barn, ska*** stöd av lämpliga organ som inte är verkställande myndighet beviljas i enlighet med barnets bästa.	1. Stöd av lämpliga organ som inte är verkställande myndighet ***ska*** beviljas i enlighet med barnets bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1291
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Innan ett beslut fattas om att utfärda ett beslut om återvändande beträffande ett ensamkommande barn, ska stöd av lämpliga organ som inte är verkställande myndighet beviljas i enlighet med barnets bästa.	*(Berör inte den svenska versionen.)*

Or. en

Ändringsförslag 1292
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Rasa Juknevičienė

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. En företrädare eller en person som	***utgår***

utbildats för att skydda barnets bästa ska utses att företräda, bistå och agera, beroende på vad som är tillämpligt, på ett ensamkommande barns vägnar i återvändandeprocessen. Det ska säkerställas att den utsedda företrädaren har lämplig utbildning i barn- och åldersanpassad kommunikation och talar ett språk som den underåriga förstår. Den personen ska vara den person som utsetts att fungera som företrädare enligt direktiv (EU) 2024/1346, om en sådan person har utsetts i enlighet med artikel 27 i det direktivet.

Or. en

Ändringsförslag 1293
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. En företrädare eller en person som utbildats för att skydda barnets bästa ska utses att företräda, bistå och agera, beroende på vad som är tillämpligt, på ett ensamkommande barns vägnar i återvändandeprocessen. Det ska säkerställas att den utsedda företrädaren har lämplig utbildning i barn- och ***åldersanpassad*** kommunikation och talar ett språk som den underåriga förstår. ***Den personen*** ska vara den person som utsetts att fungera som företrädare enligt direktiv (EU) 2024/1346, om en sådan person har utsetts i enlighet med artikel 27 i det direktivet.	2. En företrädare eller en person som utbildats för att skydda barnets bästa ska utses ***så snart som möjligt och senast inom femton arbetsdagar från den dag då den underåriga upptäcktes. Vid behov, och till dess att en företrädare har utsetts, ska en vederbörligen utbildad person utses att skydda barnets bästa och*** att företräda, bistå och agera, beroende på vad som är tillämpligt, på ett ensamkommande barns vägnar i återvändandeprocessen. Det ska säkerställas att den utsedda företrädaren har lämplig utbildning i barn***-, ålders-*** och ***könsanpassad*** kommunikation och talar ett språk som den underåriga förstår. ***Utseende av företrädare av samma kön bör ombesörjas på begäran. Företrädaren*** ska ***efterleva kraven i artikel 23 i förordning (EU) 2024/1348 och*** vara den person som utsetts att fungera som företrädare enligt direktiv (EU) 2024/1346, om en sådan person har utsetts i enlighet med artikel 27

i det direktivet.

Or. en

Ändringsförslag 1294
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. En företrädare eller en person som utbildats för att skydda barnets bästa ska utses att företräda, bistå och agera, beroende på vad som är tillämpligt, på ett ensamkommande barns vägnar i återvändandeprocessen. Det ska säkerställas att den utsedda företrädaren har lämplig utbildning i barn- och åldersanpassad kommunikation ***och*** talar ett språk som den underåriga förstår. Den personen ska vara den person som utsetts att fungera som företrädare enligt direktiv (EU) 2024/1346, om en sådan person har utsetts i enlighet med artikel 27 i det direktivet.	2. En företrädare eller en person som utbildats för att skydda barnets bästa ska utses att företräda, bistå och agera, beroende på vad som är tillämpligt, på ett ensamkommande barns vägnar i återvändandeprocessen. Det ska säkerställas att den utsedda företrädaren har lämplig utbildning i barn- och åldersanpassad kommunikation***. Om den utsedda företrädaren inte*** talar ett språk som den underåriga förstår ***får kommunikation tillhandahållas med hjälp av en tolk eller artificiell intelligens***. Den personen ska vara den person som utsetts att fungera som företrädare enligt direktiv (EU) 2024/1346, om en sådan person har utsetts i enlighet med artikel 27 i det direktivet.

Or. en

Motivering

Det förefaller opraktiskt att föreslå att medlemsstaterna måste utse en specialist som också talar samma språk som den underåriga. Detta ger medlemsstaterna lämplig flexibilitet att fortfarande tillhandahålla denna tjänst, men med hjälp av en tolk eller AI.

Ändringsförslag 1295
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. En företrädare eller en person som ***utbildats för*** att skydda barnets bästa ska utses att företräda, bistå och agera, beroende på vad som är tillämpligt, på ett ensamkommande barns vägnar i återvändandeprocessen. Det ska säkerställas att den utsedda företrädaren har lämplig utbildning i barn- och åldersanpassad kommunikation och ***talar*** ett språk som den underåriga förstår. Den personen ***ska*** vara den person som utsetts att fungera som företrädare enligt direktiv (EU) 2024/1346, om en sådan person har utsetts i enlighet med artikel 27 i det direktivet.	2. En företrädare eller en person som ***utsetts*** att skydda barnets bästa ska utses att företräda, bistå och agera, beroende på vad som är tillämpligt, på ett ensamkommande barns vägnar i återvändandeprocessen. Det ska säkerställas att den utsedda företrädaren har lämplig utbildning i barn- och åldersanpassad kommunikation och ***kan kommunicera på*** ett språk som den underåriga förstår. Den personen ***får*** vara den person som utsetts att fungera som företrädare enligt direktiv (EU) 2024/1346, om en sådan person har utsetts i enlighet med artikel 27 i det direktivet. ***Kommunikation får tillhandahållas med hjälp av tolktjänster.***

Or. en

Ändringsförslag 1296
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. En företrädare eller en person som utbildats för att skydda barnets bästa ska utses att företräda, bistå och agera, beroende på vad som är tillämpligt, på ett ensamkommande barns vägnar i återvändandeprocessen. Det ska säkerställas att den utsedda företrädaren har lämplig utbildning i barn- och åldersanpassad kommunikation och talar ett språk som den underåriga förstår. Den personen ska vara den person som utsetts att fungera som företrädare enligt direktiv (EU) 2024/1346, om en sådan person har utsetts i enlighet med artikel 27 i det direktivet.	2. En företrädare eller en person som utbildats för att skydda barnets bästa ska utses att företräda, bistå och agera, beroende på vad som är tillämpligt, på ett ensamkommande barns vägnar i återvändandeprocessen. Det ska säkerställas att den utsedda företrädaren ***är oberoende,*** har lämplig utbildning i barn- och åldersanpassad kommunikation och talar ett språk som den underåriga förstår. Den personen ska vara den person som utsetts att fungera som företrädare enligt direktiv (EU) 2024/1346, om en sådan person har utsetts i enlighet med artikel 27 i det direktivet.

Or. en

Ändringsförslag 1297
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. En företrädare ***eller en person som utbildats för att skydda barnets bästa*** ska utses att företräda, bistå ***och*** agera, beroende på vad som är tillämpligt, på ett ensamkommande barns vägnar i återvändandeprocessen. Det ska säkerställas att den utsedda företrädaren har lämplig utbildning i barn- och åldersanpassad kommunikation och talar ett språk som ***den underåriga*** förstår. ***Den personen*** ska vara ***den*** person som utsetts att fungera som företrädare enligt direktiv (EU) 2024/1346, om en sådan person har utsetts i enlighet med artikel 27 i det direktivet.	2. En företrädare ska utses att företräda, bistå ***eller*** agera, beroende på vad som är tillämpligt, på ett ensamkommande barns vägnar i återvändandeprocessen. Det ska säkerställas att den utsedda företrädaren har lämplig utbildning i barn- och åldersanpassad kommunikation och talar ett språk som ***barnet*** förstår. ***I tillämpliga fall ska medlemsstaterna sträva efter att säkerställa att företrädaren*** ska vara ***samma*** person som utsetts att fungera som företrädare enligt direktiv (EU) 2024/1346, om en sådan person har utsetts i enlighet med artikel 27 i det direktivet.

Or. en

Ändringsförslag 1298
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. En företrädare eller en person som utbildats för att skydda barnets bästa ska utses att företräda, bistå och agera, beroende på vad som är tillämpligt, på ett ensamkommande barns vägnar i återvändandeprocessen. Det ska säkerställas att den utsedda företrädaren har lämplig utbildning i barn- och åldersanpassad kommunikation och talar	2. En företrädare eller en person som utbildats för att skydda barnets bästa ***och allmänna välbefinnande*** ska utses att företräda, bistå och agera, beroende på vad som är tillämpligt, på ett ensamkommande barns vägnar i återvändandeprocessen. Det ska säkerställas att den utsedda företrädaren har lämplig utbildning i barn- och åldersanpassad kommunikation och

ett språk som den underåriga förstår. Den personen ska vara den person som utsetts att fungera som företrädare enligt direktiv (EU) 2024/1346, om en sådan person har utsetts i enlighet med artikel 27 i det direktivet.	talar ett språk som den underåriga förstår. Den personen ska vara den person som utsetts att fungera som företrädare enligt direktiv (EU) 2024/1346, om en sådan person har utsetts i enlighet med artikel 27 i det direktivet.

Or. en

Ändringsförslag 1299
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 2a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Medlemsstaterna ska säkerställa att varje företrädare för en fysisk person ansvarar för högst tio ensamkommande barn för att garantera att de kan utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt. De behöriga administrativa eller rättsliga myndigheterna eller andra utsedda enheter ska regelbundet övervaka att företrädarna agerar korrekt. Medlemsstaterna ska inrätta tydliga, tillgängliga och barn- och könsmedvetna klagomålsförfaranden för ensamkommande barn när det gäller deras företrädare. Ensamkommande barn ska på ett anpassat, säkert och konfidentiellt sätt omedelbart informeras om hur de kan lämna in ett klagomål. Riktlinjer för hur klagomålsmekanismen ska fungera ska utarbetas i samarbete med barnskyddsexperter och presenteras för barn i lättbegriplig form.

Or. en

Ändringsförslag 1300
Estrella Galán

Förslag till förordning

Artikel 20 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det ensamkommande barnet ska höras, antingen direkt eller genom den företrädare eller utbildade person som avses i punkt 2, inbegripet i samband med fastställandet av barnets bästa. Innan myndigheterna i en medlemsstat ***avlägsnar*** ett ensamkommande barn från medlemsstatens territorium, ***ska de försäkra sig om*** att barnet kommer att överlämnas till en familjemedlem***, en utsedd förmyndare eller en*** lämplig mottagningsenhet i ***återvändandelandet***.	3. Det ensamkommande barnet ska höras, antingen direkt eller genom den företrädare eller ***den*** utbildade person ***som ska tillfälligt tjänstgöra som sådan och*** som avses i punkt 2, inbegripet i samband med fastställandet av barnets bästa ***enligt artikel 18***. Innan myndigheterna i en medlemsstat ***repatrierar*** ett ensamkommande barn från medlemsstatens territorium, ***på grundval av en individuell och dokumenterad bedömning, säkerställa att repatrieringen är för barnets bästa och genomförs under säkra förhållanden och*** att barnet kommer att överlämnas till en familjemedlem ***med skyddande familjeband och där familjemedlemmen lagligen vistas och där barnet också kommer att lagligen vistas med*** lämplig mottagningsenhet i ***ursprungslandet eller bosättningslandet som uppfyller normerna i direktiv (EU) 2024/1346***.

Or. en

Ändringsförslag 1301
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. ***Det ensamkommande barnet*** ska höras, antingen direkt eller genom den företrädare eller utbildade person som avses i punkt 2, inbegripet i samband med fastställandet av barnets bästa. ***Innan myndigheterna i en medlemsstat avlägsnar ett ensamkommande barn från medlemsstatens territorium, ska de försäkra sig om att barnet kommer att överlämnas till en familjemedlem, en***	3. ***Den underåriga*** ska höras, antingen direkt eller genom den företrädare eller utbildade person som avses i punkt 2, inbegripet i samband med fastställandet av barnets bästa.

utsedd förmyndare eller en lämplig mottagningsenhet i återvändandelandet.

Or. en

Ändringsförslag 1302
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det ensamkommande barnet ***ska*** höras, antingen direkt eller genom den företrädare ***eller utbildade person*** som avses i punkt 2, inbegripet i samband med fastställandet av barnets bästa. ***Innan myndigheterna i en medlemsstat avlägsnar ett*** ensamkommande barn ***från medlemsstatens territorium, ska de försäkra sig om att barnet kommer att överlämnas till en familjemedlem, en utsedd förmyndare eller en lämplig mottagningsenhet i återvändandelandet.***	3. ***Innan ett beslut fattas om huruvida ett beslut om återvändande ska utfärdas ska*** det ensamkommande barnet höras, antingen direkt eller genom den företrädare som avses i punkt 2, inbegripet i samband med fastställandet av barnets bästa. ***För*** ensamkommande barn ***kan återvändande övervägas endast i förhållande till ursprungslandet eller ett tredjeland där den underåriga har ett skyddande familjeband och där dennes släktingar lagligen vistas. Medlemsstaten ska bedöma huruvida det finns hållbara och lämpliga skyddsfaktorer kopplade till familjebandet samt lämpliga mottagnings- och omsorgsarrangemang.***

Or. en

Ändringsförslag 1303
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det ensamkommande barnet ska höras, antingen direkt eller genom den företrädare eller utbildade person som avses i punkt 2, inbegripet i samband med	3. Det ensamkommande barnet ska höras, antingen direkt eller genom den företrädare eller utbildade person som avses i punkt 2, inbegripet i samband med

fastställandet av barnets bästa. Innan myndigheterna i en medlemsstat avlägsnar ett ensamkommande barn från medlemsstatens territorium, ska de försäkra sig om att barnet kommer att överlämnas till en familjemedlem, en utsedd förmyndare ***eller*** en lämplig mottagningsenhet i återvändandelandet.	fastställandet av barnets bästa. Innan myndigheterna i en medlemsstat avlägsnar ett ensamkommande barn från medlemsstatens territorium, ska de försäkra sig om att barnet kommer att överlämnas till en familjemedlem, en utsedd förmyndare***,*** en lämplig mottagningsenhet i återvändandelandet ***eller i tredjelandet med vilket det finns ett avtal eller arrangemang***.

Or. en

Ändringsförslag 1304
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Rasa Juknevičienė

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det ensamkommande barnet ska höras, ***antingen direkt eller genom den företrädare eller utbildade person som avses i punkt 2,*** inbegripet i samband med fastställandet av barnets bästa. Innan myndigheterna i en medlemsstat avlägsnar ett ensamkommande barn från medlemsstatens territorium, ska de försäkra sig om att barnet kommer att överlämnas till en familjemedlem, en utsedd förmyndare eller en lämplig mottagningsenhet i återvändandelandet.	3. Det ensamkommande barnet ska höras, inbegripet i samband med fastställandet av barnets bästa. Innan myndigheterna i en medlemsstat avlägsnar ett ensamkommande barn från medlemsstatens territorium, ska de försäkra sig om att barnet kommer att överlämnas till en familjemedlem, en utsedd förmyndare eller en lämplig mottagningsenhet i återvändandelandet.

Or. en

Ändringsförslag 1305
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

3. Det ensamkommande barnet ska höras, antingen direkt eller genom den företrädare eller ***utbildade*** person som avses i punkt 2, inbegripet i samband med fastställandet av barnets bästa. Innan myndigheterna i en medlemsstat avlägsnar ett ensamkommande barn från medlemsstatens territorium, ska de försäkra sig om att barnet kommer att överlämnas till en familjemedlem, en utsedd förmyndare eller en lämplig mottagningsenhet i återvändandelandet.	3. Det ensamkommande barnet ska höras, antingen direkt eller genom den företrädare eller ***utsedda*** person som avses i punkt 2, inbegripet i samband med fastställandet av barnets bästa. ***Senast*** innan myndigheterna i en medlemsstat avlägsnar ett ensamkommande barn från medlemsstatens territorium, ska de försäkra sig om att barnet kommer att överlämnas till en familjemedlem, en utsedd förmyndare eller en lämplig mottagningsenhet i återvändandelandet.

Or. en

Ändringsförslag 1306
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det ensamkommande barnet ska höras, antingen direkt eller genom den företrädare eller utbildade person som avses i punkt 2, inbegripet i samband med fastställandet av barnets bästa. Innan myndigheterna i en medlemsstat avlägsnar ett ensamkommande barn från medlemsstatens territorium, ska de försäkra sig om att barnet kommer att överlämnas till en familjemedlem, en utsedd förmyndare eller en lämplig mottagningsenhet i återvändandelandet.	*(Berör inte den svenska versionen.)*

Or. en

Ändringsförslag 1307
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 3a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Andra behöriga organ än de myndigheter som ansvarar för att verkställa beslutet om återsändande ska bistå underåriga, med vederbörlig hänsyn till barnets bästa. Mottagnings- och omsorgsarrangemangen bör också omfatta mottagande av barnet vid ankomsten, omedelbar tillgång till lämplig inkvartering, stöd för grundläggande behov, tillgång till utbildning och hälso- och sjukvård samt en individuell plan för barnets hållbara återanpassning.

Or. en

Ändringsförslag 1308
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 3a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Innan myndigheterna i den medlemsstaten utfärdar ett beslut om återvändande till ett ensamkommande barn ska de försäkra sig om att det inte finns några familjemedlemmar som lagligen befinner sig i EU och som skulle kunna ta hand om barnet och, om ett återvändande är för den underårigas bästa, att han eller hon kommer att återsändas till en familjemedlem i första eller andra led eller till en utsedd förmyndare i återvändandelandet.

Or. en

Ändringsförslag 1309
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 3b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3b. Om en medlemsstat fastställer att ett återvändande är för barnets bästa i fråga om ett ensamkommande barn eller ett barn som skilts från sina föräldrar, ska en individuell plan, om möjligt tillsammans med det ensamkommande barnet, utarbetas till förmån för barnets varaktiga återvändande och återanpassning.

Or. en

Ändringsförslag 1310
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 3c (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3c. Medlemsstaterna ska tillhandahålla särskilt stöd för en hållbar återanpassning av barn och övervaka situationen och återanpassningsprocessenen för barn och familjer efter deras återvändande, i minst sex månader och om möjligt i upp till tolv månader.

Or. en

Ändringsförslag 1311
Estrella Galán

Förslag till förordning
Kapitel III – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
III TREDJELANDSMEDBORGARENS ***SKYLDIGHETER***	III ***MEDLEMSSTATENS OCH*** TREDJELANDSMEDBORGARENS ***ANSVAR***

Or. en

Ändringsförslag 1312
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 21 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Skyldighet att samarbeta	***Samarbete mellan tredjelandsmedborgare och medlemsstaterna***

Or. en

Ändringsförslag 1313
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 21 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Skyldighet att samarbeta	***Samarbete***

Or. en

Ändringsförslag 1314
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt -1 (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	-1. Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att tredjelandsmedborgare kan utöva sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter enligt denna förordning, bland annat genom att tillhandahålla all nödvändig information i god tid, ge snabb och obegränsad tillgång till juridisk och språklig hjälp, säkerställa att alla

	tidsfrister och andra skyldigheter som införs är rimliga och icke-diskriminerande och ta hänsyn till individuella omständigheter när det gäller alla beslut som fattas.

Or. en

Ändringsförslag 1315
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare ***ska vara skyldiga att samarbeta med medlemsstaternas behöriga myndigheter i alla skeden av återvändande- och återtagandeförfarandena och fullgöra skyldigheten att lämna medlemsstaternas territorium. Tredjelandsmedborgare ska utan onödigt dröjsmål*** ge de behöriga myndigheterna information om alla förändringar i deras individuella situation som är relevanta för tillämpningen av artikel 5.	1. Tredjelandsmedborgare ***får*** ge de behöriga myndigheterna information om alla förändringar i deras individuella situation som är relevanta för tillämpningen av artikel 5.

Or. en

Ändringsförslag 1316
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare ska vara skyldiga att samarbeta med medlemsstaternas behöriga myndigheter i alla skeden av återvändande- och återtagandeförfarandena och fullgöra skyldigheten att lämna medlemsstaternas	1. Tredjelandsmedborgare ska vara skyldiga att samarbeta med medlemsstaternas behöriga myndigheter i alla skeden av återvändande- och återtagandeförfarandena och fullgöra skyldigheten att lämna medlemsstaternas

territorium. ***Tredjelandsmedborgare*** ska utan onödigt dröjsmål ge de behöriga myndigheterna information om alla förändringar i deras individuella situation som är relevanta för tillämpningen av artikel 5.

territorium. ***Utan att det påverkar medlemsstaternas skyldighet att proaktivt bedöma risken för non-refoulement*** ska ***tredjelandsmedborgare*** utan onödigt dröjsmål ge de behöriga myndigheterna information om alla förändringar i deras individuella situation***, inbegripet de*** som är relevanta för tillämpningen av artikel 5. ***Varje skyldighet som åläggs underåriga ska ta hänsyn till och stå i proportion till deras ålder och mognad.***

Or. en

Ändringsförslag 1317
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare ska vara skyldiga att samarbeta med medlemsstaternas behöriga myndigheter i alla skeden av återvändande- och återtagandeförfarandena och fullgöra skyldigheten att lämna medlemsstaternas territorium. ***Tredjelandsmedborgare ska utan onödigt dröjsmål ge de behöriga myndigheterna information om alla förändringar i deras individuella situation som är relevanta för tillämpningen av artikel 5.***	1. Tredjelandsmedborgare ska vara skyldiga att samarbeta med medlemsstaternas behöriga myndigheter i alla skeden av återvändande- och återtagandeförfarandena och fullgöra skyldigheten att lämna medlemsstaternas territorium.

Or. en

Ändringsförslag 1318
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

1. Tredjelandsmedborgare ska vara skyldiga att samarbeta med medlemsstaternas behöriga myndigheter ***i alla skeden av återvändande- och återtagandeförfarandena och fullgöra skyldigheten att lämna medlemsstaternas territorium***. ***Tredjelandsmedborgare ska utan onödigt dröjsmål ge de behöriga myndigheterna information om alla förändringar i deras individuella situation som är relevanta för tillämpningen av artikel 5.***	1. Tredjelandsmedborgare ***ska fullgöra skyldigheten att lämna medlemsstaternas territorium och de*** ska vara skyldiga att samarbeta med medlemsstaternas behöriga myndigheter ***om de omfattas av tillämpningen av denna förordning***.

Or. en

Ändringsförslag 1319
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Tredjelandsmedborgare*** ska ***vara skyldiga att samarbeta med medlemsstaternas behöriga myndigheter i alla skeden av återvändande- och återtagandeförfarandena och*** fullgöra skyldigheten att lämna medlemsstaternas territorium. ***Tredjelandsmedborgare*** ska utan onödigt dröjsmål ge de behöriga myndigheterna information om alla förändringar i deras individuella situation som är relevanta för ***tillämpningen av artikel 5***.	1. ***De återvändande*** ska fullgöra skyldigheten att lämna medlemsstaternas territorium. ***De återvändande*** ska ***också*** utan onödigt dröjsmål ge de behöriga myndigheterna information om alla förändringar i deras individuella situation som är relevanta för ***återvändandet***.

Or. en

Motivering

Dessa skyldigheter beskrivs närmare i punkterna 2 och 3. Punkt 1 har inget mervärde. Återtagande är en del av återvändandet. Artikel 5 är den övergripande klausulen om grundläggande rättigheter.

Ändringsförslag 1320
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare ska vara skyldiga att samarbeta med medlemsstaternas behöriga myndigheter i alla skeden av återvändande- och återtagandeförfarandena och fullgöra skyldigheten att lämna medlemsstaternas territorium. Tredjelandsmedborgare ska utan onödigt dröjsmål ge de behöriga myndigheterna information om alla förändringar i deras individuella situation som är relevanta för tillämpningen av artikel 5.	1. Tredjelandsmedborgare ska vara skyldiga att samarbeta med medlemsstaternas behöriga myndigheter i alla skeden av återvändande- och återtagandeförfarandena och fullgöra skyldigheten att lämna medlemsstaternas territorium***, med risk för att annars åläggas sanktioner enligt artikel 22***. Tredjelandsmedborgare ska utan onödigt dröjsmål ge de behöriga myndigheterna information om alla förändringar i deras individuella situation som är relevanta för tillämpningen av artikel 5.

Or. fr

Ändringsförslag 1321
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare ska vara skyldiga att samarbeta ***med medlemsstaternas behöriga myndigheter*** i alla skeden av återvändande- och återtagandeförfarandena och fullgöra skyldigheten att lämna medlemsstaternas territorium. Tredjelandsmedborgare ska utan ***onödigt*** dröjsmål ge de behöriga myndigheterna information om alla förändringar i deras individuella situation ***som är relevanta för tillämpningen av artikel 5***.	1. Tredjelandsmedborgare ska ***utan onödigt dröjsmål*** vara skyldiga att samarbeta i alla skeden av återvändande- och återtagandeförfarandena och fullgöra skyldigheten att lämna medlemsstaternas territorium. Tredjelandsmedborgare ska utan dröjsmål ge de behöriga myndigheterna information om alla förändringar i deras individuella situation.

Or. en

Ändringsförslag 1322
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare ska vara skyldiga att samarbeta med medlemsstaternas behöriga myndigheter i alla skeden av återvändande- och återtagandeförfarandena och fullgöra skyldigheten att lämna medlemsstaternas territorium. Tredjelandsmedborgare ska utan onödigt dröjsmål ge de behöriga myndigheterna information om alla förändringar i deras individuella situation ***som är relevanta för tillämpningen av artikel 5***.	1. Tredjelandsmedborgare ska vara skyldiga att samarbeta ***fullt ut*** med medlemsstaternas behöriga myndigheter i alla skeden av återvändande- och återtagandeförfarandena och fullgöra skyldigheten att lämna medlemsstaternas territorium. Tredjelandsmedborgare ska utan onödigt dröjsmål ge de behöriga myndigheterna information om alla förändringar i deras individuella situation.

Or. en

Ändringsförslag 1323
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Tredjelandsmedborgare ***ska***	2. ***Utan att det påverkar skyldigheten att lämna medlemsstaternas territorium ska*** tredjelandsmedborgare

Or. en

Ändringsförslag 1324
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning

Artikel 21 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Tredjelandsmedborgare ***ska***	2. ***Utan att det påverkar skyldigheten att lämna medlemsstaternas territorium ska*** tredjelandsmedborgare

Or. en

Ändringsförslag 1325
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Tredjelandsmedborgare*** ska	2. ***De återvändande ska samarbeta med de behöriga myndigheterna i medlemsstaten och*** ska

Or. en

Ändringsförslag 1326
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. stanna kvar på territoriet i den medlemsstat som är behörig för det återvändandeförfarande som de är föremål för och inte avvika till en annan medlemsstat,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1327
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. ***stanna kvar*** på territoriet i den medlemsstat som är behörig för det återvändandeförfarande som ***de*** är föremål för ***och*** inte avvika till en annan medlemsstat,	a. ***förbli tillgängliga för de behöriga myndigheterna*** på territoriet i den medlemsstat som är behörig för det återvändandeförfarande som ***tredjelandsmedborgarna*** är föremål för***,*** inte avvika***, inbegripet*** till en annan medlemsstat, ***och infinna sig för avresan för transport för återvändande enligt vad som fastställts av den behöriga myndigheten,***

Or. en

Ändringsförslag 1328
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. stanna kvar på territoriet i den medlemsstat som är behörig för det återvändandeförfarande som de är föremål för och inte avvika till en annan medlemsstat,	a. stanna kvar på territoriet i den medlemsstat som är behörig för det återvändandeförfarande som de är föremål för och inte avvika ***eller resa*** till en annan medlemsstat,

Or. en

Ändringsförslag 1329
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. stanna kvar på territoriet i den	a. stanna kvar på territoriet i den

medlemsstat som är behörig för det återvändandeförfarande som de är föremål för och inte ***avvika*** till en annan medlemsstat,	medlemsstat som är behörig för det återvändandeförfarande som de är föremål för och inte ***resa*** till en annan medlemsstat,

Or. en

Ändringsförslag 1330
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. ***stanna kvar*** på territoriet i den medlemsstat som är behörig för det återvändandeförfarande som ***de*** är föremål för och inte avvika till en annan medlemsstat,	a. ***förbli tillgänglig*** på territoriet i den medlemsstat som är behörig för det återvändandeförfarande som ***den återvändande*** är föremål för och inte avvika till en annan medlemsstat,

Or. en

Ändringsförslag 1331
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	aa. regelbundet rapportera till de behöriga myndigheterna i enlighet med nationell rätt,

Or. en

Ändringsförslag 1332
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning

Artikel 21 – punkt 2 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	aa. inte avvika eller dra sig ur möjligheten att delta i återvändandeprocessen,

Or. en

Ändringsförslag 1333
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	aa. förbli tillgängliga för återvändandeprocessen i enlighet med artikel 23,

Or. en

Ändringsförslag 1334
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led ac (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ac. inte fysiskt hindra genomförandet av återvändandet,

Or. en

Ändringsförslag 1335
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. på begäran av behöriga myndigheter och utan onödigt dröjsmål tillhandahålla all information och all fysisk dokumentation som de förfogar över och som är nödvändig för att fastställa eller verifiera identitet eller på annat sätt är relevant inom ramen för återvändande- och återtagandeförfarandet,	b. på begäran av behöriga myndigheter och utan onödigt dröjsmål tillhandahålla all information och all fysisk dokumentation som de förfogar över och som är nödvändig för att fastställa eller verifiera identitet eller på annat sätt är relevant inom ramen för återvändande- och återtagandeförfarandet***, inbegripet relevanta resehandlingar, eller samarbeta för att erhålla någon av dessa handlingar***,

Or. en

Ändringsförslag 1336
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. på begäran av behöriga myndigheter ***och utan onödigt dröjsmål*** tillhandahålla all information och all fysisk dokumentation som ***de förfogar över och som*** är nödvändig för att fastställa eller verifiera identitet ***eller på annat sätt är relevant inom ramen för återvändande- och återtagandeförfarandet***,	b. på begäran av behöriga myndigheter tillhandahålla all information och all fysisk dokumentation som är nödvändig för att fastställa eller verifiera identitet,

Or. en

Ändringsförslag 1337
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

b. på begäran av behöriga myndigheter och utan onödigt dröjsmål tillhandahålla all information ***och*** all fysisk dokumentation som de förfogar över och som är nödvändig för att fastställa eller verifiera identitet eller på annat sätt är relevant inom ramen för återvändande- och återtagandeförfarandet,	b. på begäran av behöriga myndigheter och utan onödigt dröjsmål tillhandahålla all information ***samt*** all fysisk dokumentation ***och alla elektroniska uppgifter och uppkopplingsuppgifter*** som de förfogar över och som är nödvändig för att fastställa eller verifiera identitet eller på annat sätt är relevant inom ramen för återvändande- och återtagandeförfarandet,

Or. fr

Ändringsförslag 1338
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. på begäran av behöriga myndigheter och utan onödigt dröjsmål tillhandahålla all information och all fysisk dokumentation som de förfogar över och som är nödvändig för att fastställa eller verifiera identitet eller på annat sätt är relevant inom ramen för återvändande- och återtagandeförfarandet,	b. på begäran av behöriga myndigheter och utan onödigt dröjsmål tillhandahålla all information och all fysisk ***eller digital*** dokumentation som de förfogar över och som är nödvändig för att fastställa eller verifiera identitet***, nationalitet, ålder*** eller på annat sätt är relevant inom ramen för återvändande- och återtagandeförfarandet,

Or. en

Ändringsförslag 1339
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. ***på begäran av behöriga myndigheter och*** utan onödigt dröjsmål tillhandahålla all information och all ***fysisk***	b. utan onödigt dröjsmål tillhandahålla all information och all dokumentation***, inbegripet kopior och elektronisk***

dokumentation ***som de förfogar över och*** som är ***nödvändig*** för att fastställa eller verifiera identitet eller på annat sätt är relevant inom ramen för ***återvändande- och återtagandeförfarandet***,	***dokumentation,*** som är ***relevant*** för att fastställa eller verifiera identitet eller ***nationalitet eller*** på annat sätt är relevant inom ramen för ***återvändandeförfarandet som de förfogar över eller rimligen kan antas kunna erhålla***,

Or. en

Ändringsförslag 1340
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. på begäran av behöriga myndigheter och utan onödigt dröjsmål tillhandahålla all information och all fysisk dokumentation som de förfogar över och som är ***nödvändig*** för att fastställa eller verifiera identitet eller på annat sätt är ***relevant inom ramen*** för återvändande- och återtagandeförfarandet,	b. på begäran av behöriga myndigheter och utan onödigt dröjsmål tillhandahålla all information och all fysisk dokumentation som de förfogar över och som är ***tillgänglig för dem*** för att fastställa eller verifiera identitet eller på annat sätt är ***nödvändig*** för återvändande- och återtagandeförfarandet,

Or. en

Motivering

Skyldigheten att tillhandahålla dokumentation måste tydligt begränsas till dokumentation som personen faktiskt har tillgång till.

Ändringsförslag 1341
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. ***på begäran av behöriga myndigheter och utan onödigt dröjsmål*** tillhandahålla all information och all fysisk	b. tillhandahålla all information och all fysisk dokumentation som de förfogar över och som är nödvändig för att fastställa

dokumentation som de förfogar över och som är nödvändig för att fastställa eller verifiera identitet eller på annat sätt är relevant inom ramen för återvändande- och återtagandeförfarandet,	eller verifiera identitet ***eller nationalitet*** eller på annat sätt är relevant inom ramen för återvändande- och återtagandeförfarandet,

Or. en

Ändringsförslag 1342
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ba. utan onödigt dröjsmål tillhandahålla de behöriga myndigheterna en identitets- eller resehandling eller samarbeta för att erhålla en identitets- eller resehandling,

Or. en

Ändringsförslag 1343
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. inte förstöra eller på annat sätt göra sig av med sådana handlingar, använda alias med bedrägligt uppsåt, lämna annan falsk information i muntlig eller skriftlig form eller på annat sätt på ett bedrägligt sätt motarbeta återvändande- eller återtagandeförfarandet,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1344
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. inte förstöra eller på annat sätt göra sig av med sådana handlingar, ***använda alias med bedrägligt uppsåt, lämna annan falsk information i muntlig*** eller skriftlig form eller ***på annat sätt*** på ett bedrägligt sätt motarbeta återvändande- eller återtagandeförfarandet,	c. inte förstöra eller på annat sätt göra sig av med sådana handlingar, eller skriftlig form**,** eller på ett bedrägligt sätt motarbeta återvändande- eller återtagandeförfarandet,

Or. en

Motivering

Den återvändande bör inte agera bedrägligt i samband med återvändandeförfarandet. Detta bör vara en skyldighet.

Ändringsförslag 1345
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. inte förstöra eller på annat sätt göra sig av med ***sådana*** handlingar, använda alias med bedrägligt uppsåt, lämna annan falsk information i muntlig eller skriftlig form eller på annat sätt på ett bedrägligt sätt motarbeta ***återvändande- eller återtagandeförfarandet***,	c. inte förstöra eller på annat sätt göra sig av med handlingar***, information och dokumentation som avses i leden b och ba i denna punkt***, använda alias med bedrägligt uppsåt, lämna annan falsk information i muntlig eller skriftlig form eller på annat sätt på ett bedrägligt sätt motarbeta ***återvändandeförfarandet***,

Or. en

Ändringsförslag 1346
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. inte förstöra eller på annat sätt göra sig av med sådana handlingar, använda alias ***med bedrägligt uppsåt***, lämna annan falsk information i muntlig eller skriftlig form eller på annat sätt på ett bedrägligt sätt motarbeta återvändande- eller återtagandeförfarandet,	c. inte förstöra eller på annat sätt göra sig av med sådana handlingar, använda alias, lämna annan falsk information i muntlig eller skriftlig form***, vilseleda myndigheterna, undanhålla relevant information*** eller på annat sätt på ett bedrägligt sätt motarbeta återvändande- eller återtagandeförfarandet,

Or. en

Ändringsförslag 1347
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. inte förstöra eller på annat sätt göra sig av med sådana handlingar, använda alias ***med bedrägligt uppsåt***, lämna annan falsk information i muntlig eller skriftlig form eller på annat sätt på ett bedrägligt sätt motarbeta återvändande- eller återtagandeförfarandet,	c. inte förstöra eller på annat sätt göra sig av med sådana handlingar, använda alias, lämna annan falsk information i muntlig eller skriftlig form***, vilseleda myndigheterna, undanhålla relevant information*** eller på annat sätt på ett bedrägligt sätt motarbeta återvändande- eller återtagandeförfarandet,

Or. en

Ändringsförslag 1348
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. inte förstöra eller på annat sätt göra sig av med sådana handlingar, använda alias med bedrägligt uppsåt, lämna annan falsk information i muntlig eller skriftlig form eller på annat sätt på ett bedrägligt sätt motarbeta återvändande- eller återtagandeförfarandet,	c. inte förstöra eller på annat sätt göra sig av med sådana handlingar, använda alias med bedrägligt uppsåt, lämna annan falsk information i muntlig eller skriftlig form***, tillhandahålla falska handlingar*** eller på annat sätt på ett bedrägligt sätt motarbeta återvändande- eller återtagandeförfarandet,

Or. en

Ändringsförslag 1349
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. inte förstöra eller på annat sätt göra sig av med sådana handlingar, använda alias med bedrägligt uppsåt, lämna annan falsk information i muntlig eller skriftlig form eller på annat sätt på ett bedrägligt sätt motarbeta återvändande- eller återtagandeförfarandet,	c. inte ***avsiktligt*** förstöra eller på annat sätt göra sig av med sådana handlingar, använda alias med bedrägligt uppsåt, ***avsiktligt*** lämna annan falsk information i muntlig eller skriftlig form eller på annat sätt på ett bedrägligt sätt motarbeta återvändande- eller återtagandeförfarandet,

Or. en

Ändringsförslag 1350
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. förklara varför de inte innehar någon id-handling eller resehandling,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1351
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. förklara varför de inte innehar någon id-handling eller resehandling,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1352
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. ***förklara*** varför de inte innehar någon id-handling eller resehandling,	d. ***ge en rimlig och sammanhängande förklaring till*** varför de inte innehar någon id-handling eller resehandling,

Or. en

Ändringsförslag 1353
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. ***förklara*** varför de inte innehar någon id-handling eller resehandling,	d. ***ge en rimlig förklaring till*** varför de inte innehar någon id-handling eller resehandling,

Or. en

Ändringsförslag 1354
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. lämna information om de tredjeländer som de transiterat genom,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1355
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. lämna information om de tredjeländer som de transiterat genom,	***utgår***

Or. en

Motivering

En återvändande person bör normalt sett återsändas till sitt ursprungsland. Det är oklart på vilket sätt det är nödvändigt eller proportionerligt att ålägga en återvändande person att identifiera transitländer för återvändandemyndigheter.

Ändringsförslag 1356
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. lämna information om de tredjeländer som de transiterat genom,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1357
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. lämna information om de tredjeländer som de transiterat genom,	e. lämna information om de tredjeländer som de transiterat genom, ***resvägar eller andra tredjeländer som de kan ha anknytning till,***

Or. en

Ändringsförslag 1358
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. lämna information om de tredjeländer som de transiterat genom,	e. lämna information om de tredjeländer som de transiterat genom ***och, i tillämpliga fall, andra medlemsstater***,

Or. en

Ändringsförslag 1359
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. lämna information om de tredjeländer som de transiterat genom,	e. lämna information om de tredjeländer som de transiterat genom***, inbegripet andra medlemsstater***,

Or. en

Ändringsförslag 1360
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. lämna information om de tredjeländer som de transiterat genom,	e. lämna information om de tredjeländer som de transiterat genom ***och resvägen***,

Or. en

Ändringsförslag 1361
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ea) på begäran av de behöriga myndigheterna tillhandahålla de elektroniska enheter som står till deras förfogande, tillsammans med eventuella metoder för dekryptering, så att dessa myndigheter kan fastställa deras ursprungs- och transitland och, mer allmänt, erhålla all information som kan vara till nytta för ett korrekt genomförande av återvändandeförfarandet,

Or. fr

Ändringsförslag 1362
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
f. lämna biometriska uppgifter enligt definitionen i artikel 2.1 s i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358,	***utgår***
[28] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358 av den 14 maj 2024 om inrättande av Eurodac för jämförelse av biometriska uppgifter för att effektivt tillämpa Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2024/1351 och (EU) 2024/1350 och rådets direktiv 2001/55/EG, och identifiera tredjelandsmedborgare och statslösa personer som vistas olagligt och om framställningar från medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter och Europol om jämförelse med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål, om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/818 och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 603/2013 (EUT L, 2024/1358, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj).	

Or. en

Ändringsförslag 1363
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
f. lämna biometriska uppgifter enligt definitionen i artikel 2.1 s i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358,	***utgår***

[28] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358 av den 14 maj 2024 om inrättande av Eurodac för jämförelse av biometriska uppgifter för att effektivt tillämpa Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2024/1351 och (EU) 2024/1350 och rådets direktiv 2001/55/EG, och identifiera tredjelandsmedborgare och statslösa personer som vistas olagligt och om framställningar från medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter och Europol om jämförelse med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål, om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/818 och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 603/2013 (EUT L, 2024/1358, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj).

Or. en

Motivering

Denna skyldighet finns redan i Eurodacförordningen och dessutom i screeningförordningen. Tredjelandsmedborgaren kan inte förväntas fullgöra samma skyldighet tre gånger.

Ändringsförslag 1364
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
f. lämna biometriska uppgifter enligt definitionen i artikel 2.1 s i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358[28],	f. lämna biometriska uppgifter enligt definitionen i ***nationell rätt och unionsrätt, inbegripet*** artikel 2.1 s i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358[28],

[28] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358 av den 14 maj 2024 om inrättande av Eurodac för jämförelse av biometriska uppgifter för att effektivt tillämpa Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2024/1351 och (EU) 2024/1350 och rådets direktiv 2001/55/EG, och identifiera tredjelandsmedborgare och statslösa personer som vistas olagligt och om framställningar från medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter och Europol om jämförelse med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål, om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/818 och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 603/2013 (EUT L, 2024/1358, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj).

[28] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358 av den 14 maj 2024 om inrättande av Eurodac för jämförelse av biometriska uppgifter för att effektivt tillämpa Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2024/1351 och (EU) 2024/1350 och rådets direktiv 2001/55/EG, och identifiera tredjelandsmedborgare och statslösa personer som vistas olagligt och om framställningar från medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter och Europol om jämförelse med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål, om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/818 och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 603/2013 (EUT L, 2024/1358, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj).

Or. en

Ändringsförslag 1365
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
f. lämna biometriska uppgifter enligt definitionen i artikel 2.1 s i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358[28],	f. lämna biometriska uppgifter enligt definitionen i ***nationell rätt och unionsrätt, inbegripet*** artikel 2.1 s i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358[28],
[28] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358 av den 14 maj 2024 om inrättande av Eurodac för jämförelse av biometriska uppgifter för att effektivt tillämpa Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2024/1351 och	[28] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358 av den 14 maj 2024 om inrättande av Eurodac för jämförelse av biometriska uppgifter för att effektivt tillämpa Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2024/1351 och

(EU) 2024/1350 och rådets direktiv 2001/55/EG, och identifiera tredjelandsmedborgare och statslösa personer som vistas olagligt och om framställningar från medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter och Europol om jämförelse med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål, om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/818 och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 603/2013 (EUT L, 2024/1358, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj).	(EU) 2024/1350 och rådets direktiv 2001/55/EG, och identifiera tredjelandsmedborgare och statslösa personer som vistas olagligt och om framställningar från medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter och Europol om jämförelse med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål, om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/818 och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 603/2013 (EUT L, 2024/1358, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj).

Or. en

Ändringsförslag 1366
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
f. lämna biometriska uppgifter enligt definitionen i artikel 2.1 s i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358***[28]***,	f. lämna biometriska uppgifter ***i enlighet med nationell rätt och unionsrätt*** enligt definitionen i artikel 2.1 s i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358,
[28] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358 av den 14 maj 2024 om inrättande av Eurodac för jämförelse av biometriska uppgifter för att effektivt tillämpa Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2024/1351 och (EU) 2024/1350 och rådets direktiv 2001/55/EG, och identifiera tredjelandsmedborgare och statslösa personer som vistas olagligt och om framställningar från medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter och Europol om jämförelse med	

Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål, om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/818 och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 603/2013 (EUT L, 2024/1358, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj).

Or. en

Ändringsförslag 1367
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
f. lämna biometriska uppgifter enligt definitionen i artikel 2.1 s i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358[28],	f. lämna biometriska uppgifter enligt definitionen i ***nationell rätt, inbegripet*** artikel 2.1 s i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358[28],
[28] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358 av den 14 maj 2024 om inrättande av Eurodac för jämförelse av biometriska uppgifter för att effektivt tillämpa Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2024/1351 och (EU) 2024/1350 och rådets direktiv 2001/55/EG, och identifiera tredjelandsmedborgare och statslösa personer som vistas olagligt och om framställningar från medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter och Europol om jämförelse med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål, om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/818 och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 603/2013 (EUT L, 2024/1358,	[28] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1358 av den 14 maj 2024 om inrättande av Eurodac för jämförelse av biometriska uppgifter för att effektivt tillämpa Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2024/1351 och (EU) 2024/1350 och rådets direktiv 2001/55/EG, och identifiera tredjelandsmedborgare och statslösa personer som vistas olagligt och om framställningar från medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter och Europol om jämförelse med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål, om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/818 och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 603/2013 (EUT L, 2024/1358,

22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj).	22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj).

Or. en

Ändringsförslag 1368
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led fa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	fa. uppfylla transportörernas resekrav och tredjelandets myndigheters inresekrav, inbegripet hälsokrav, när sådana krav i allmänhet ställs på internationella resenärer,

Or. en

Ändringsförslag 1369
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led g

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
g. lämna exakta kontaktuppgifter, inbegripet aktuell bostadsort, adress, telefonnummer där de kan nås och***, i förekommande fall,*** en e-postadress,	g. ***i mån av tillgänglighet*** lämna exakta kontaktuppgifter, inbegripet aktuell bostadsort, adress, telefonnummer där de kan nås och en e-postadress,

Or. en

Ändringsförslag 1370
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led g

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
g. lämna exakta kontaktuppgifter, inbegripet aktuell bostadsort, adress, telefonnummer där de kan nås och***, i förekommande fall,*** en e-postadress,	g. lämna exakta kontaktuppgifter, inbegripet ***, i mån av tillgänglighet,*** aktuell bostadsort, adress, telefonnummer där de kan nås och en e-postadress,

Or. en

Ändringsförslag 1371
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led g

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
g. lämna exakta kontaktuppgifter, inbegripet aktuell bostadsort, adress, telefonnummer där de kan nås och***, i förekommande fall,*** en e-postadress,	g. ***i mån av tillgänglighet*** lämna exakta kontaktuppgifter, inbegripet aktuell bostadsort, adress, telefonnummer där de kan nås och en e-postadress,

Or. en

Ändringsförslag 1372
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led g

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
g. lämna exakta kontaktuppgifter, inbegripet aktuell bostadsort, adress, telefonnummer där de kan nås och***, i förekommande fall,*** en e-postadress,	g. ***på begäran*** lämna exakta kontaktuppgifter, inbegripet aktuell bostadsort, adress, telefonnummer där de kan nås och en e-postadress,

Or. en

Ändringsförslag 1373
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led h

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
h. utan onödigt dröjsmål tillhandahålla information om eventuella ändringar av de kontaktuppgifter som avses i led g,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1374
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led h

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
h. ***utan onödigt dröjsmål*** tillhandahålla information om eventuella ändringar av de kontaktuppgifter som avses i led g,	h. tillhandahålla information om eventuella ändringar av de kontaktuppgifter som avses i led g ***inom 48 timmar***,

Or. en

Ändringsförslag 1375
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led ha (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ha. tillhandahålla information som identifierar eventuella konton på sociala medier som de innehar eller använder,

Or. en

Ändringsförslag 1376
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led hb (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	hb. vid behov förse de behöriga myndigheterna med elektronisk utrustning,

Or. en

Ändringsförslag 1377
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led i

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
i. förbli tillgängliga i enlighet med artikel 23 under hela återvändande- och återtagandeförfarandena, och särskilt inställa sig för avresan för transport för återvändande,	***utgår***

Or. en

Motivering

Denna skyldighet omfattas redan av led a.

Ändringsförslag 1378
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led i

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
i. ***förbli tillgängliga i enlighet med artikel 23 under hela återvändande- och återtagandeförfarandena, och särskilt*** inställa sig för avresan för transport för	i. inställa sig för avresan för transport för återvändande,

återvändande,

Or. en

Ändringsförslag 1379
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led i

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
i. ***förbli tillgängliga i enlighet med artikel 23*** under hela ***återvändande- och återtagandeförfarandena, och särskilt inställa sig för avresan för transport för återvändande***,	i. ***efterleva alla åtgärder som ålagts enligt artiklarna 23.1 och 31.1*** under hela ***återvändandeförfarandet***,

Or. en

Ändringsförslag 1380
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led i

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
i. förbli tillgängliga ***i enlighet med artikel 23*** under hela återvändande- och återtagandeförfarandena, och särskilt inställa sig för avresan för transport för återvändande,	i. förbli tillgängliga under hela återvändande- och återtagandeförfarandena, och särskilt inställa sig för avresan för transport för återvändande,

Or. en

Ändringsförslag 1381
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led ia (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ia. De skyldigheter som åläggs tredjelandsmedborgaren enligt denna artikel ska inte påverka de skyldigheter och åtgärder som inte rör återvändande och som föreskrivs i nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 1382
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led ia (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ia. stå till en medlemsstats förfogande i en förvarsanläggning till dess att beslutet om påtvingat återvändande har verkställts,

Or. en

Ändringsförslag 1383
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led j

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
j. lämna all information och alla uttalanden som krävs i samband med begäranden som lämnas in till de behöriga myndigheterna i relevanta tredjeländer i syfte att erhålla resehandlingar och samarbeta med dessa myndigheter i tredjeländer, när så är nödvändigt,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1384
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led j

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
j. lämna all information och alla uttalanden som krävs i samband med begäranden som lämnas in till de behöriga myndigheterna i relevanta tredjeländer i syfte att erhålla resehandlingar och samarbeta med dessa myndigheter i tredjeländer, när så är nödvändigt,	***utgår***

Or. en

Motivering

Det kan inte vara en tredjelandsmedborgares ansvar att tillhandahålla information som gör det möjligt för medlemsstaterna att skicka personen i fråga till ett tredjeland som han eller hon inte har någon anknytning till. Tredjelandsmedborgaren är redan skyldig att tillhandahålla den information som krävs för återvändande enligt led b.

Ändringsförslag 1385
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Abir Al-Sahlani

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led j

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
j. lämna all information och alla uttalanden som krävs i samband med begäranden som lämnas in till de behöriga myndigheterna i relevanta tredjeländer i syfte att erhålla resehandlingar och samarbeta med dessa myndigheter i tredjeländer, när så är nödvändigt,	j. lämna all information och alla uttalanden som krävs i samband med begäranden som lämnas in till de behöriga myndigheterna i relevanta tredjeländer i syfte att erhålla resehandlingar och samarbeta med dessa myndigheter i tredjeländer, när så är nödvändigt ***och proportionerligt för att säkerställa att samarbetet med dessa myndigheter inte kommer att äventyra tredjelandsmedborgarens välbefinnande***,

Or. en

Ändringsförslag 1386
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led j

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
j. lämna all information och alla uttalanden som krävs i samband med begäranden som lämnas in till de behöriga myndigheterna i relevanta tredjeländer i syfte att erhålla resehandlingar ***och samarbeta med dessa myndigheter i tredjeländer, när så är nödvändigt***,	j. lämna all information och alla uttalanden som krävs i samband med begäranden som lämnas in till de behöriga myndigheterna i relevanta tredjeländer i syfte att erhålla resehandlingar***, i den mån detta inte äventyrar deras säkerhet eller deras familjemedlemmars säkerhet***,

Or. en

Ändringsförslag 1387
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led k

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
k. vid behov inställa sig personligen eller, om detta är svårt, genom videokonferens hos de behöriga nationella myndigheterna och myndigheterna i tredjeland på den plats som dessa myndigheter angett, om det är nödvändigt för att fastställa deras medborgarskap,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1388
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning

Artikel 21 – punkt 2 – led k

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
k. ***vid behov*** inställa sig personligen eller***, om detta är svårt,*** genom videokonferens hos de behöriga nationella myndigheterna ***och*** myndigheterna i tredjeland på den plats som dessa myndigheter angett***, om det är nödvändigt för att fastställa deras medborgarskap***,	k. inställa sig personligen eller genom videokonferens***, beroende på vad som krävs av de behöriga myndigheterna,*** hos de behöriga nationella myndigheterna ***eller*** myndigheterna i tredjeland på den plats som dessa myndigheter angett ***för erhållande av resehandlingar och fastställande av deras identitet eller nationalitet***,

Or. en

Ändringsförslag 1389
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led k

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
k. vid behov inställa sig personligen eller, ***om detta är svårt***, genom videokonferens hos de behöriga nationella myndigheterna och myndigheterna i tredjeland på den plats som dessa myndigheter angett, om det är nödvändigt för att fastställa deras medborgarskap,	k. vid behov inställa sig personligen eller, ***på begäran av de behöriga myndigheterna eller tredjelandets myndigheter***, genom videokonferens hos de behöriga nationella myndigheterna och myndigheterna i tredjeland på den plats som dessa myndigheter angett, om det är nödvändigt för att fastställa deras medborgarskap,

Or. en

Ändringsförslag 1390
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led k

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

k. vid behov inställa sig personligen eller***, om detta är svårt,*** genom videokonferens hos de behöriga nationella myndigheterna ***och myndigheterna i tredjeland*** på den plats som dessa myndigheter angett, ***om det är nödvändigt för att fastställa deras medborgarskap,***	k. vid behov inställa sig personligen eller genom videokonferens hos de behöriga nationella myndigheterna på den plats som dessa myndigheter angett,

Or. en

Ändringsförslag 1391
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led k

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
k. vid behov inställa sig personligen ***eller, om detta är svårt, genom videokonferens*** hos de behöriga nationella myndigheterna och myndigheterna i tredjeland på den plats som dessa myndigheter angett, om det är nödvändigt för att fastställa deras medborgarskap,	k. vid behov inställa sig personligen hos de behöriga nationella myndigheterna och myndigheterna i tredjeland på den plats som dessa myndigheter angett, om det är nödvändigt för att fastställa deras medborgarskap,

Or. en

Ändringsförslag 1392
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led k

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
k. vid behov inställa sig personligen eller, om detta är svårt, genom videokonferens hos de behöriga nationella myndigheterna ***och myndigheterna i tredjeland*** på den plats som dessa myndigheter angett, om det är nödvändigt för att fastställa deras medborgarskap,	k. vid behov inställa sig personligen eller, om detta är svårt, genom videokonferens hos de behöriga nationella myndigheterna på den plats som dessa myndigheter angett, om det är nödvändigt för att fastställa deras medborgarskap,

Or. en

Motivering

Det kan inte vara så att tredjeländers myndigheter, mot vilka den återvändande personen mycket väl kan ha riktat anklagelser om förföljelse, har rätt att insistera på att denna person ska inställa sig vid dem.

Ändringsförslag 1393
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led k

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
k. vid behov inställa sig personligen eller***, om detta är svårt,*** genom videokonferens hos de behöriga nationella myndigheterna och myndigheterna i tredjeland på den plats som dessa myndigheter angett, om det är nödvändigt för att fastställa deras medborgarskap,	k. vid behov inställa sig personligen eller genom videokonferens hos de behöriga nationella myndigheterna och myndigheterna i tredjeland på den plats som dessa myndigheter angett, om det är nödvändigt för att fastställa deras medborgarskap,

Or. en

Ändringsförslag 1394
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led ka (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ka. inte fysiskt motsätta sig återvändandet eller avlägsnandet,

Or. en

Ändringsförslag 1395
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning

Artikel 21 – punkt 2 – led ka (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ka. inte fysiskt motsätta sig återvändandet,

Or. en

Ändringsförslag 1396
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led l

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
l. delta i rådgivning om återvändande och återanpassning när de behöriga myndigheterna kräver detta.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1397
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led l

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
l. delta i rådgivning om återvändande och återanpassning när de behöriga myndigheterna kräver detta.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1398
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led l

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
l. delta i rådgivning om återvändande ***och återanpassning*** när de behöriga myndigheterna kräver detta.	l. delta i rådgivning om återvändande när de behöriga myndigheterna kräver detta.

Or. en

Ändringsförslag 1399
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led la (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	la. efterleva andra relevanta ytterligare åtgärder i samband med återvändande enligt nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 1400
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led la (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	la. efterleva andra relevanta ytterligare åtgärder i enlighet med nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 1401
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2 – led lb (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	lb. De skyldigheter som åläggs tredjelandsmedborgaren enligt denna artikel ska inte påverka de skyldigheter och åtgärder som inte rör återvändande och som föreskrivs i nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 1402
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Om en tredjelandsmedborgare vägrar att lämna biometriska uppgifter i enlighet med punkt 2 f i denna artikel får medlemsstaterna samla in sådana biometriska uppgifter genom proportionerliga och strikt nödvändiga tvångsåtgärder.

Or. en

Ändringsförslag 1403
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Ingenting i denna förordning förbjuder medlemsstaterna att fastställa ytterligare krav på tredjelandsmedborgares samarbete.

Or. en

Ändringsförslag 1404
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Statslösa personer ska inte påverkas negativt av avsaknad av dokumentation som de inte rimligen kan erhålla.

Or. en

Ändringsförslag 1405
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2b. Om en tredjelandsmedborgare inte lämnar biometriska uppgifter i enlighet med punkt 2 f i denna artikel får medlemsstaterna registrera sådana biometriska uppgifter med hjälp av tvångsmedel.

Or. en

Ändringsförslag 1406
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den information och fysiska dokumentation eller, när sådan inte finns tillgänglig, kopior av denna som avses i punkt 2 b ska särskilt innehålla	***utgår***

tredjelandsmedborgarnas uttalanden och all dokumentation som de förfogar över avseende

a. deras namn, födelsedatum och födelseort, kön och medborgarskap eller det faktum att de är statslösa,

b. deras familjemedlemmar och andra personuppgifter om dem, om detta är relevant för genomförandet av återvändande- eller återtagandeförfarandet eller för fastställandet av återvändandelandet,

c. typ, nummer, giltighetstid och utfärdandeland för deras identitets- eller resehandlingar och andra handlingar som de tillhandahåller vilka den behöriga myndigheten anser vara relevanta för att identifiera dem, genomföra återvändande- eller återtagandeförfarandet och fastställa återvändandelandet,

d. uppehållstillstånd eller annat tillstånd som ger dem rätt till vistelse vilket utfärdats av en annan medlemsstat eller av ett tredjeland,

e. beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat,

f. land/länder och ort där de bott tidigare, resrutter och resedokumentation.

Or. en

Ändringsförslag 1407
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den information och fysiska dokumentation eller, när sådan inte finns tillgänglig, kopior av denna som avses i punkt 2 b ska särskilt innehålla tredjelandsmedborgarnas uttalanden och	***utgår***

all dokumentation som de förfogar över avseende

a. deras namn, födelsedatum och födelseort, kön och medborgarskap eller det faktum att de är statslösa,

b. deras familjemedlemmar och andra personuppgifter om dem, om detta är relevant för genomförandet av återvändande- eller återtagandeförfarandet eller för fastställandet av återvändandelandet,

c. typ, nummer, giltighetstid och utfärdandeland för deras identitets- eller resehandlingar och andra handlingar som de tillhandahåller vilka den behöriga myndigheten anser vara relevanta för att identifiera dem, genomföra återvändande- eller återtagandeförfarandet och fastställa återvändandelandet,

d. uppehållstillstånd eller annat tillstånd som ger dem rätt till vistelse vilket utfärdats av en annan medlemsstat eller av ett tredjeland,

e. beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat,

f. land/länder och ort där de bott tidigare, resrutter och resedokumentation.

Or. en

Ändringsförslag 1408
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den information och fysiska dokumentation eller, när sådan inte finns tillgänglig, kopior av denna som avses i punkt 2 b ska särskilt innehålla tredjelandsmedborgarnas uttalanden och	***utgår***

all dokumentation som de förfogar över avseende

a. deras namn, födelsedatum och födelseort, kön och medborgarskap eller det faktum att de är statslösa,

b. deras familjemedlemmar och andra personuppgifter om dem, om detta är relevant för genomförandet av återvändande- eller återtagandeförfarandet eller för fastställandet av återvändandelandet,

c. typ, nummer, giltighetstid och utfärdandeland för deras identitets- eller resehandlingar och andra handlingar som de tillhandahåller vilka den behöriga myndigheten anser vara relevanta för att identifiera dem, genomföra återvändande- eller återtagandeförfarandet och fastställa återvändandelandet,

d. uppehållstillstånd eller annat tillstånd som ger dem rätt till vistelse vilket utfärdats av en annan medlemsstat eller av ett tredjeland,

e. beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat,

f. land/länder och ort där de bott tidigare, resrutter och resedokumentation.

Or. en

Motivering

Det är varken nödvändigt eller proportionerligt att be en tredjelandsmedborgare att lämna en resehistorik utanför EU till de behöriga myndigheterna. Den information som avses i punkt 2 är redan tillräcklig för att medlemsstaterna ska kunna fastställa ursprungsland och/eller tidigare bosättningsland. Skyldigheten för återvändande att tillhandahålla dokumentation anges i punkt 2 b. Eftersom den förteckning som kommissionen föreslår i punkt 3 inte är uttömmande har den inget värde och tjänar endast till att skapa förvirring. Kommissionen uppmanar till exempel den återvändande att lämna redogörelser för alla sex punkterna – detta är uppenbart löjeväckande eftersom återvändandemyndigheterna utarbetar redogörelser på grundval av intervjuer med den återvändande, inte tvärtom, och punkt 2 b, som det hänvisas till i punkt 3, handlar om dokumentation.

Ändringsförslag 1409

Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den information och fysiska dokumentation eller, när sådan inte finns tillgänglig, kopior av denna som avses i punkt 2 b ska särskilt innehålla tredjelandsmedborgarnas uttalanden och all dokumentation som de förfogar över avseende	3. Den information och fysiska ***och elektroniska*** dokumentation eller, när sådan inte finns tillgänglig, kopior av denna som avses i punkt 2 b ska särskilt innehålla tredjelandsmedborgarnas uttalanden och all dokumentation som de förfogar över avseende

Or. en

Ändringsförslag 1410
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Den information och ***fysiska*** dokumentation eller, när sådan inte finns tillgänglig, kopior av denna som avses i punkt 2 b ska särskilt innehålla tredjelandsmedborgarnas uttalanden och all dokumentation som de förfogar över avseende	3. Den information och dokumentation eller, när sådan inte finns tillgänglig, kopior av denna som avses i punkt 2 b ***och ba*** ska särskilt innehålla tredjelandsmedborgarnas uttalanden och all dokumentation som de förfogar över avseende

Or. en

Ändringsförslag 1411
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. deras familjemedlemmar och andra	b. deras familjemedlemmar och andra

personuppgifter om dem***, om detta är relevant*** för genomförandet av återvändande- eller återtagandeförfarandet eller för fastställandet av återvändandelandet,	personuppgifter om dem för genomförandet av återvändande- eller återtagandeförfarandet eller för fastställandet av återvändandelandet,

Or. en

Ändringsförslag 1412
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 3 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat,	e. ***varje*** beslut om återvändande***, beslut om avlägsnande eller inreseförbud*** som utfärdats av en annan medlemsstat,

Or. en

Ändringsförslag 1413
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 3 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat,	e. ***varje*** beslut om återvändande***, beslut om avlägsnande eller inreseförbud*** som utfärdats av en annan medlemsstat,

Or. en

Ändringsförslag 1414
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 3 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e. beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat,	e. ***varje*** beslut om återvändande***, beslut om avlägsnande eller inreseförbud*** som utfärdats av en annan medlemsstat,

Or. en

Ändringsförslag 1415
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 3 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
f. land/länder och ort där de bott tidigare, resrutter och resedokumentation.	f. land/länder och ort där de bott tidigare, resrutter***, transitering*** och resedokumentation.

Or. en

Ändringsförslag 1416
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om de behöriga myndigheterna beslutar att behålla en handling som är nödvändig för att förbereda återvändandet i enlighet med punkt 2 b ska de säkerställa att tredjelandsmedborgaren omedelbart får fotokopior eller, om personen väljer det, elektronisk dokumentation av originalen. I samband med återvändande enligt artikel 13 ska de behöriga myndigheterna överlämna sådana handlingar till tredjelandsmedborgaren ***antingen*** vid tidpunkten för avresan ***eller vid ankomsten till tredjelandet***.	4. Om de behöriga myndigheterna beslutar att behålla en handling som är nödvändig för att förbereda återvändandet i enlighet med punkt 2 b ska de säkerställa att tredjelandsmedborgaren omedelbart får fotokopior eller, om personen väljer det, elektronisk dokumentation av originalen. I samband med återvändande enligt artikel 13 ska de behöriga myndigheterna överlämna sådana handlingar till tredjelandsmedborgaren vid tidpunkten för avresan.

Or. en

Ändringsförslag 1417
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om de behöriga myndigheterna beslutar att behålla en handling som är nödvändig för ***att förbereda*** återvändandet i enlighet med punkt 2 b ska de säkerställa att tredjelandsmedborgaren ***omedelbart*** får fotokopior eller***, om personen väljer det,*** elektronisk dokumentation av originalen. ***I samband med*** återvändande ***enligt artikel 13*** ska de behöriga myndigheterna överlämna sådana handlingar till tredjelandsmedborgaren antingen vid tidpunkten för avresan eller vid ankomsten till tredjelandet.	4. Om de behöriga myndigheterna beslutar att behålla en handling som är nödvändig för återvändandet i enlighet med punkt 2 b ska de säkerställa att tredjelandsmedborgaren får fotokopior, elektronisk dokumentation av originalen ***eller en bekräftelse på att handlingen har behållits***. ***När det gäller frivilligt*** återvändande ska de behöriga myndigheterna överlämna sådana handlingar till tredjelandsmedborgaren antingen vid tidpunkten för avresan eller vid ankomsten till tredjelandet.

Or. en

Ändringsförslag 1418
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om de behöriga myndigheterna beslutar att behålla en handling som är nödvändig för att förbereda återvändandet i enlighet med punkt 2 b ska de säkerställa att tredjelandsmedborgaren omedelbart får fotokopior eller***, om personen väljer det, elektronisk dokumentation av originalen***. I samband med återvändande enligt artikel 13 ska de behöriga myndigheterna överlämna sådana handlingar till	4. Om de behöriga myndigheterna beslutar att behålla en handling som är nödvändig för att förbereda återvändandet i enlighet med punkt 2 b ska de säkerställa att tredjelandsmedborgaren omedelbart får fotokopior eller ***annat lämpligt bevis på att handlingen har behållits***. I samband med återvändande enligt artikel 13 ska de behöriga myndigheterna överlämna sådana handlingar till tredjelandsmedborgaren

tredjelandsmedborgaren antingen vid tidpunkten för avresan eller vid ankomsten till tredjelandet.

antingen vid tidpunkten för avresan eller vid ankomsten till tredjelandet.

Or. en

Ändringsförslag 1419
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Om de behöriga myndigheterna ***beslutar att*** behålla en handling som är nödvändig för att förbereda återvändandet i enlighet med punkt 2 b ska de ***säkerställa att tredjelandsmedborgaren omedelbart får*** fotokopior eller***, om personen väljer det,*** elektronisk dokumentation av originalen. I samband med återvändande enligt artikel 13 ***ska*** de behöriga myndigheterna överlämna sådana handlingar till tredjelandsmedborgaren antingen vid tidpunkten för avresan eller vid ankomsten till tredjelandet.	4. Om de behöriga myndigheterna ***behöver*** behålla en handling som är nödvändig för att förbereda återvändandet i enlighet med punkt 2 b ska de ***göra detta genom att skapa*** fotokopior eller elektronisk dokumentation av originalen. ***Endast*** i samband med återvändande enligt artikel 13 ***får*** de behöriga myndigheterna ***behålla originalhandlingarna, och de ska antingen*** överlämna sådana handlingar till tredjelandsmedborgaren antingen vid tidpunkten för avresan eller vid ankomsten till tredjelandet.

Or. en

Ändringsförslag 1420
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Tredjelandsmedborgaren ska ***ta emot all kommunikation från de behöriga myndigheterna, oavsett om den sker per telefon, e-post eller post, med användning av de senaste kontaktuppgifter som han eller hon själv har angett till de behöriga myndigheterna*** i enlighet med ***punkt 2 g***	5. Tredjelandsmedborgaren ska ***vara nåbar genom alla kommunikationsmedel som fastställs av medlemsstaten*** i enlighet med ***nationell rätt***. Medlemsstaterna ska i sin nationella rätt fastställa tidpunkten då kommunikationen anses ha mottagits av och delgetts tredjelandsmedborgaren eller

och h. Medlemsstaterna ska ***antingen*** i sin nationella rätt fastställa ***metoden för kommunikation och*** tidpunkten då kommunikationen anses ha mottagits av och delgetts tredjelandsmedborgaren eller använda digitala system som utvecklats och/eller stöds av unionen för sådan kommunikation.

använda digitala system som utvecklats och/eller stöds av unionen för sådan kommunikation.

Or. en

Ändringsförslag 1421
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Tredjelandsmedborgaren ska ***ta emot all kommunikation från de behöriga myndigheterna, oavsett om den sker per telefon, e-post eller post, med användning av de senaste kontaktuppgifter som han eller hon själv har angett till de behöriga myndigheterna*** i enlighet med ***punkt 2 g och h***. Medlemsstaterna ska antingen i sin nationella rätt fastställa metoden för kommunikation och tidpunkten då kommunikationen anses ha mottagits av och delgetts tredjelandsmedborgaren eller använda digitala system som utvecklats och/eller stöds av unionen för sådan kommunikation.	5. Tredjelandsmedborgaren ska ***vara nåbar genom alla kommunikationsmedel som fastställs av medlemsstaten*** i enlighet med ***nationell rätt***. Medlemsstaterna ska antingen i sin nationella rätt fastställa metoden för kommunikation och tidpunkten då kommunikationen anses ha mottagits av och delgetts tredjelandsmedborgaren eller använda digitala system som utvecklats och/eller stöds av ***medlemsstaterna eller*** unionen för sådan kommunikation.

Or. en

Ändringsförslag 1422
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Tredjelandsmedborgaren ska ta emot all kommunikation från de behöriga myndigheterna***, oavsett om den sker per telefon, e-post eller post,*** med användning av de senaste kontaktuppgifter som han eller hon själv har angett till de behöriga myndigheterna ***i enlighet med punkt 2 g och h***. Medlemsstaterna ska antingen i sin nationella rätt fastställa metoden för kommunikation och tidpunkten då kommunikationen anses ha mottagits av och delgetts tredjelandsmedborgaren eller använda digitala system som utvecklats och/eller stöds av unionen för sådan kommunikation.	5. Tredjelandsmedborgaren ska ta emot all kommunikation från de behöriga myndigheterna med användning av de senaste kontaktuppgifter som han eller hon själv har angett till de behöriga myndigheterna. Medlemsstaterna ska antingen i sin nationella rätt fastställa metoden för kommunikation och tidpunkten då kommunikationen anses ha mottagits av och delgetts tredjelandsmedborgaren eller använda digitala system som utvecklats och/eller stöds av unionen för sådan kommunikation.

Or. en

Ändringsförslag 1423
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Tredjelandsmedborgaren ***ska ta emot all kommunikation från de behöriga myndigheterna, oavsett om den sker per telefon, e-post eller post, med användning av de senaste kontaktuppgifter som han eller hon själv har angett till de behöriga myndigheterna i enlighet med punkt 2 g och h. Medlemsstaterna ska antingen*** i sin nationella rätt fastställa metoden för kommunikation och tidpunkten då kommunikationen anses ha mottagits av och delgetts tredjelandsmedborgaren ***eller använda digitala system som utvecklats och/eller stöds av unionen för sådan kommunikation***.	5. ***Medlemsstaterna ska säkerställa att kommunikationsmetoden är lämplig, tillgänglig och begriplig för personer som inte är läs- och skrivkunniga eller som saknar digital kompetens. Medlemsstaterna ska säkerställa att sådan kommunikation sker på ett språk som*** tredjelandsmedborgaren ***förstår och i ett format som är tillgängligt för personer med begränsad läs- och skrivkunnighet eller digital kompetens och*** i sin nationella rätt fastställa metoden för kommunikation och tidpunkten då kommunikationen anses ha mottagits av och delgetts tredjelandsmedborgaren.

Or. en

Ändringsförslag 1424
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Abir Al-Sahlani

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Tredjelandsmedborgaren ska ta emot all kommunikation från de behöriga myndigheterna, oavsett om den sker per telefon, e-post eller post, med användning av de senaste kontaktuppgifter som han eller hon själv har angett till de behöriga myndigheterna i enlighet med punkt 2 g och h. Medlemsstaterna ska antingen i sin nationella rätt fastställa metoden för kommunikation och tidpunkten då kommunikationen anses ha mottagits av och delgetts tredjelandsmedborgaren eller använda digitala system som utvecklats och/eller stöds av unionen för sådan kommunikation.	5. Tredjelandsmedborgaren ska ***inom rimliga gränser*** ta emot all kommunikation från de behöriga myndigheterna, oavsett om den sker per telefon, e-post eller post, med användning av de senaste kontaktuppgifter som han eller hon själv har angett till de behöriga myndigheterna i enlighet med punkt 2 g och h. Medlemsstaterna ska antingen i sin nationella rätt fastställa metoden för kommunikation och tidpunkten då kommunikationen anses ha mottagits av och delgetts tredjelandsmedborgaren eller använda digitala system som utvecklats och/eller stöds av unionen för sådan kommunikation.

Or. en

Ändringsförslag 1425
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. ***Tredjelandsmedborgaren ska ta emot all kommunikation från de behöriga myndigheterna, oavsett om den sker per telefon, e-post eller post, med användning av de senaste kontaktuppgifter som han eller hon själv har angett till de behöriga myndigheterna i enlighet med punkt 2 g och h.*** Medlemsstaterna ska antingen i sin nationella rätt fastställa metoden för kommunikation och tidpunkten då kommunikationen anses ha mottagits av	5. Medlemsstaterna ska antingen i sin nationella rätt fastställa metoden för kommunikation och tidpunkten då kommunikationen anses ha mottagits av och delgetts tredjelandsmedborgaren eller använda digitala system som utvecklats och/eller stöds av unionen för sådan kommunikation. ***De behöriga myndigheterna ska informera den återvändande, på ett språk som denne förstår eller rimligen kan förväntas förstå,***

och delgetts tredjelandsmedborgaren eller använda digitala system som utvecklats och/eller stöds av unionen för sådan kommunikation.	***om den kommunikationsmetod som kommer att användas i samband med återvändandeförfarandet.***

Or. en

Motivering

Det är inte tredjelandsmedborgares roll att fastställa hur en medlemsstat reglerar delgivningen av beslut till dem. De kan inte uppmanas att godta ett kommunikationssätt som inte har förklarats för dem.

Ändringsförslag 1426
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Tredjelandsmedborgaren ska ***ta emot all kommunikation från de behöriga myndigheterna***, oavsett om den sker per telefon, e-post eller post, med användning av de senaste kontaktuppgifter som han eller hon själv har angett till de behöriga myndigheterna i enlighet med punkt 2 g och h. Medlemsstaterna ska antingen i sin nationella rätt fastställa ***metoden*** för kommunikation och tidpunkten då kommunikationen anses ha mottagits av och delgetts tredjelandsmedborgaren eller använda digitala system som utvecklats och/eller stöds av unionen för sådan kommunikation.	5. Tredjelandsmedborgaren ska ***ange sin föredragna metod för kommunikation***, oavsett om den sker per telefon, e-post eller post, med användning av de senaste kontaktuppgifter som han eller hon själv har angett till de behöriga myndigheterna i enlighet med punkt 2 g och h. Medlemsstaterna ska antingen i sin nationella rätt fastställa ***metoderna*** för kommunikation och tidpunkten då kommunikationen anses ha mottagits av och delgetts tredjelandsmedborgaren eller använda digitala system som utvecklats och/eller stöds av unionen för sådan kommunikation.

Or. en

Ändringsförslag 1427
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. En tredjelandsmedborgare får kroppsvisiteras och hans eller hennes personliga tillhörigheter genomsökas om det är nödvändigt och vederbörligen motiverat för återvändande- eller återtagandeförfarandet och utan att det påverkar någon visitation som utförs av säkerhetsskäl. All visitation av tredjelandsmedborgaren enligt denna förordning ska respektera de grundläggande rättigheterna, i synnerhet principerna om människans värdighet och fysisk och psykisk integritet, och omfattas av de skyddsåtgärder och rättsmedel som föreskrivs i nationell rätt.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1428
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. En tredjelandsmedborgare får kroppsvisiteras och hans eller hennes personliga tillhörigheter genomsökas om det är nödvändigt och vederbörligen motiverat för återvändande- eller återtagandeförfarandet och utan att det påverkar någon visitation som utförs av säkerhetsskäl. All visitation av tredjelandsmedborgaren enligt denna förordning ska respektera de grundläggande rättigheterna, i synnerhet principerna om människans värdighet och fysisk och psykisk integritet, och omfattas av de skyddsåtgärder och rättsmedel som föreskrivs i nationell rätt.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1429
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. En tredjelandsmedborgare får kroppsvisiteras och hans eller hennes personliga tillhörigheter genomsökas om det är nödvändigt ***och vederbörligen motiverat*** för återvändande- eller återtagandeförfarandet och utan att det påverkar någon visitation som utförs av säkerhetsskäl. ***All visitation av tredjelandsmedborgaren enligt denna förordning ska respektera de grundläggande rättigheterna, i synnerhet principerna om människans värdighet och fysisk och psykisk integritet, och omfattas av de skyddsåtgärder och rättsmedel som föreskrivs i nationell rätt.***	6. En tredjelandsmedborgare får kroppsvisiteras och hans eller hennes personliga tillhörigheter genomsökas om det är nödvändigt för återvändande- eller återtagandeförfarandet och utan att det påverkar någon visitation som utförs av säkerhetsskäl.

Or. en

Ändringsförslag 1430
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. En tredjelandsmedborgare får kroppsvisiteras och hans eller hennes personliga tillhörigheter genomsökas om det är nödvändigt ***och vederbörligen motiverat*** för återvändande- eller återtagandeförfarandet ***och utan att det påverkar någon visitation som utförs*** av säkerhetsskäl. ***All visitation av tredjelandsmedborgaren enligt denna förordning ska respektera de grundläggande rättigheterna, i synnerhet principerna om människans värdighet***	6. En tredjelandsmedborgare får kroppsvisiteras och hans eller hennes personliga tillhörigheter ***och elektroniska enheter*** genomsökas om det är nödvändigt för återvändande- eller återtagandeförfarandet***,*** av säkerhetsskäl ***eller av något annat motiverat skäl***.

och fysisk och psykisk integritet, och omfattas av de skyddsåtgärder och rättsmedel som föreskrivs i nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 1431
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. En tredjelandsmedborgare ***får*** kroppsvisiteras och hans eller hennes personliga tillhörigheter genomsökas om det är nödvändigt och vederbörligen motiverat för återvändande- eller återtagandeförfarandet och utan att det påverkar någon visitation som utförs av säkerhetsskäl. All visitation av tredjelandsmedborgaren enligt denna förordning ska respektera de grundläggande rättigheterna, i synnerhet principerna om människans värdighet och fysisk och psykisk integritet, och omfattas av de skyddsåtgärder och rättsmedel som föreskrivs i nationell rätt.	6. ***Om en likvärdig kroppsvisitering inte har utförts i enlighet med artikel 9.5 i förordning (EU) 2024/1348 får*** en tredjelandsmedborgare kroppsvisiteras och hans eller hennes personliga tillhörigheter genomsökas om det är nödvändigt och vederbörligen motiverat för återvändande- eller återtagandeförfarandet och utan att det påverkar någon visitation som utförs av säkerhetsskäl. All visitation av tredjelandsmedborgaren enligt denna förordning ska respektera de grundläggande rättigheterna, i synnerhet principerna om människans värdighet och fysisk och psykisk integritet, och omfattas av de skyddsåtgärder och rättsmedel som föreskrivs i ***unionsrätten och*** nationell rätt.

Or. en

Motivering

Tredjelandsmedborgaren bör inte kroppsvisiteras två gånger. Det kommer redan an på medlemsstaterna att utfärda beslutet om återvändande tillsammans med ett negativt asylbeslut.

Ändringsförslag 1432
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. En tredjelandsmedborgare får kroppsvisiteras och hans eller hennes personliga tillhörigheter genomsökas om det är nödvändigt och vederbörligen motiverat för återvändande- eller återtagandeförfarandet ***och utan att det påverkar någon visitation*** som ***utförs av säkerhetsskäl***. All visitation av tredjelandsmedborgaren enligt denna förordning ska respektera de grundläggande rättigheterna, i synnerhet principerna om människans värdighet och fysisk och psykisk integritet, och omfattas av de skyddsåtgärder och rättsmedel som föreskrivs i nationell rätt.	6. En tredjelandsmedborgare får kroppsvisiteras och hans eller hennes personliga tillhörigheter genomsökas***, inbegripet elektroniska enheter,*** om det är nödvändigt och vederbörligen motiverat för återvändande- eller återtagandeförfarandet***, eller av säkerhetsskäl eller skäl*** som ***rör rättsliga utredningar***. All visitation av tredjelandsmedborgaren enligt denna förordning ***får genomföras utan den berörda tredjelandsmedborgarens samtycke och*** ska respektera de grundläggande rättigheterna, i synnerhet principerna om människans värdighet och fysisk och psykisk integritet, och omfattas av de skyddsåtgärder och rättsmedel som föreskrivs i nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 1433
Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. En tredjelandsmedborgare får kroppsvisiteras och hans eller hennes personliga tillhörigheter genomsökas om det är nödvändigt och vederbörligen motiverat för återvändande- eller återtagandeförfarandet och utan att det påverkar någon visitation som utförs av säkerhetsskäl. All visitation av tredjelandsmedborgaren enligt denna förordning ska respektera de grundläggande rättigheterna, i synnerhet principerna om människans värdighet och fysisk och psykisk integritet, och omfattas	6. En tredjelandsmedborgare får kroppsvisiteras och hans eller hennes personliga tillhörigheter genomsökas om det är nödvändigt och vederbörligen motiverat för återvändande- eller återtagandeförfarandet och utan att det påverkar någon visitation som utförs av säkerhetsskäl. All visitation av tredjelandsmedborgaren enligt denna förordning ska respektera de grundläggande rättigheterna, i synnerhet principerna om människans värdighet och fysisk och psykisk integritet, och omfattas

av de skyddsåtgärder och rättsmedel som föreskrivs i nationell rätt.	av de skyddsåtgärder och rättsmedel som föreskrivs i nationell rätt. ***Varje visitation ska vara proportionerlig och vederbörligen motiverad med avseende på återvändandeförfarandet.***

Or. en

Ändringsförslag 1434
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. ***En tredjelandsmedborgare får kroppsvisiteras och hans eller hennes personliga tillhörigheter genomsökas om det*** är nödvändigt och vederbörligen motiverat ***för återvändande- eller återtagandeförfarandet och utan att det påverkar någon visitation som utförs av säkerhetsskäl. All visitation av tredjelandsmedborgaren enligt denna förordning ska respektera de grundläggande rättigheterna, i synnerhet principerna om människans värdighet och fysisk och psykisk integritet, och omfattas av de skyddsåtgärder och rättsmedel som föreskrivs i nationell rätt.***	6. ***Utan att det påverkar utredningsåtgärder av andra skäl i enlighet med nationell rätt får medlemsstaternas behöriga myndigheter, när så*** är nödvändigt***, proportionerligt*** och vederbörligen motiverat i ***syfte att förbereda eller säkerställa ett effektivt återvändande,***

Or. en

Ändringsförslag 1435
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. En tredjelandsmedborgare får kroppsvisiteras och hans eller hennes personliga tillhörigheter genomsökas om	6. En tredjelandsmedborgare får kroppsvisiteras och ***samtliga*** hans eller hennes personliga tillhörigheter***, inbegripet***

det är nödvändigt och vederbörligen motiverat för återvändande- eller återtagandeförfarandet och utan att det påverkar någon visitation som utförs av säkerhetsskäl. All visitation av tredjelandsmedborgaren enligt denna förordning ska respektera de grundläggande rättigheterna, i synnerhet principerna om människans värdighet och fysisk och psykisk integritet, och omfattas av de skyddsåtgärder och rättsmedel som föreskrivs i nationell rätt.	***digitala,*** genomsökas om det är nödvändigt och vederbörligen motiverat för återvändande- eller återtagandeförfarandet och utan att det påverkar någon visitation som utförs av säkerhetsskäl. All visitation av tredjelandsmedborgaren enligt denna förordning ska respektera de grundläggande rättigheterna, i synnerhet principerna om människans värdighet och fysisk och psykisk integritet, och omfattas av de skyddsåtgärder och rättsmedel som föreskrivs i nationell rätt.

Or. fr

Ändringsförslag 1436
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6 – led a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	a) visitera tredjelandsmedborgaren och genomsöka hans eller hennes bostad eller andra relevanta lokaler,

Or. en

Ändringsförslag 1437
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6 – led b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	b) söka efter och beslagta personliga tillhörigheter, elektroniska enheter och andra relevanta föremål,

Or. en

Ändringsförslag 1438
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6 – led c (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	c) ålägga andra utredningsåtgärder, om detta föreskrivs i nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 1439
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6 – led d (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	d) Varje utredningsåtgärd enligt punkt 6 a–c i denna artikel får genomföras utan den berörda tredjelandsmedborgarens samtycke.

Or. en

Ändringsförslag 1440
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6 – led e (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	e) Varje utredningsåtgärd som vidtas i enlighet med punkt 6 a–c i denna artikel ska respektera de grundläggande rättigheterna och omfattas av de skyddsåtgärder och rättsmedel som föreskrivs i unionsrätten och nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 1441
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6a. De behöriga myndigheterna får genomsöka en tredjelandsmedborgares elektroniska enheter för att få information som fastställer hans eller hennes identitets- eller reseuppgifter, bland annat genom att undersöka alla uppgifter som lagras på enheten, såsom privat kommunikation, foton och tillhörande metadata.
	Tredjelandsmedborgaren ska underlätta genomsökningen av sina elektroniska enheter, inbegripet genom att tillhandahålla de åtkomstkoder eller lösenord som krävs för att låsa upp enheten.

Or. en

Ändringsförslag 1442
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6b. De behöriga myndigheterna får hålla kvar de elektroniska enheter som avses i punkt 6a så länge som det är nödvändigt för genomförandet av återvändande- och återtagandeförfarandet, och under alla omständigheter inte efter tidpunkten för avlägsnandet från medlemsstaternas

territorium.

Or. en

Ändringsförslag 1443
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6c (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6c. Om en elektronisk enhet hålls kvar i enlighet med punkt 6a och den är den enda enhet som gör det möjligt för tredjelandsmedborgaren att kommunicera med de behöriga myndigheterna, ska de behöriga myndigheterna göra alla rimliga ansträngningar för att skaffa fram en kriminalteknisk backup av enheten och återsända den till tredjelandsmedborgaren så snart som möjligt.

Or. en

Ändringsförslag 1444
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6d (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6d. De behöriga myndigheterna får kroppsvisitera tredjelandsmedborgare och genomsöka deras bostad om det är nödvändigt och vederbörligen motiverat för tredjelandsmedborgarens återvändande och avlägsnande.

Or. en

Ändringsförslag 1445
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6e (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6e. Medlemsstaterna får föreskriva andra utredningsåtgärder i nationell rätt om det är nödvändigt, proportionerligt och vederbörligen motiverat för avlägsnande- eller återtagandeförfarandet.

Or. en

Ändringsförslag 1446
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 6f (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6f. För att kontrollera den information som tillhandahålls av tredjelandsmedborgaren i enlighet med de skyldigheter som fastställs i denna artikel får de behöriga myndigheterna använda allmänt tillgängliga källor, inbegripet sociala medier.

Or. en

Ändringsförslag 1447
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 22

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

Artikel 22	***utgår***
Konsekvenser vid bristande efterlevnad av samarbetsskyldigheten	
Vid bristande efterlevnad av de skyldigheter som anges i artikel 21.2 a–k ska medlemsstaterna föreskriva en möjlighet att efter en individuell bedömning vidta effektiva, proportionella och avskräckande åtgärder avseende tredjelandsmedborgaren i form av något av följande:	
(1) Nekande eller minskning av vissa förmåner och bidrag som beviljas enligt medlemsstatens rätt till de berörda tredjelandsmedborgarna, såvida inte detta skulle leda till att personerna inte kan tillgodose sina grundläggande behov.	
(2) Nekande eller minskning av incitament som beviljas för att främja frivilligt återvändande i enlighet med artikel 13 eller minskat stöd inom ramen för återvändande- och återanpassningsprogram i enlighet med artikel 46.3.	
(3) Beslagtagande av identitets- eller resehandlingar, förutsatt att tredjelandsmedborgaren får en kopia.	
(4) Nekande eller återkallande av arbetstillstånd i enlighet med nationell rätt.	
(5) Förlängning av giltighetstiden för ett inreseförbud i enlighet med artikel 10.7.	
(6) Böter.	

Or. en

Ändringsförslag 1448
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 22

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 22	***utgår***
Konsekvenser vid bristande efterlevnad av samarbetsskyldigheten	
Vid bristande efterlevnad av de skyldigheter som anges i artikel 21.2 a–k ska medlemsstaterna föreskriva en möjlighet att efter en individuell bedömning vidta effektiva, proportionella och avskräckande åtgärder avseende tredjelandsmedborgaren i form av något av följande:	
(1) Nekande eller minskning av vissa förmåner och bidrag som beviljas enligt medlemsstatens rätt till de berörda tredjelandsmedborgarna, såvida inte detta skulle leda till att personerna inte kan tillgodose sina grundläggande behov.	
(2) Nekande eller minskning av incitament som beviljas för att främja frivilligt återvändande i enlighet med artikel 13 eller minskat stöd inom ramen för återvändande- och återanpassningsprogram i enlighet med artikel 46.3.	
(3) Beslagtagande av identitets- eller resehandlingar, förutsatt att tredjelandsmedborgaren får en kopia.	
(4) Nekande eller återkallande av arbetstillstånd i enlighet med nationell rätt.	
(5) Förlängning av giltighetstiden för ett inreseförbud i enlighet med artikel 10.7.	
(6) Böter.	

Or. en

Ändringsförslag 1449
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 22 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Konsekvenser vid bristande efterlevnad av samarbetsskyldigheten	Konsekvenser ***och sanktioner*** vid bristande efterlevnad av samarbetsskyldigheten

Or. fr

Ändringsförslag 1450
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Vid bristande efterlevnad av de skyldigheter som anges i artikel 21.2 a–k ska medlemsstaterna ***föreskriva en möjlighet att efter en individuell bedömning vidta effektiva, proportionella och avskräckande åtgärder avseende tredjelandsmedborgaren i form av något av*** följande:	Vid bristande efterlevnad av de skyldigheter som anges i artikel 21.2 a–k ska medlemsstaterna följande:

Or. en

Ändringsförslag 1451
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Vid bristande efterlevnad av de skyldigheter som anges i artikel 21.2 a–k ska medlemsstaterna ***föreskriva en möjlighet att efter en individuell bedömning vidta effektiva, proportionella och avskräckande åtgärder avseende tredjelandsmedborgaren i form av något av följande:***	Vid bristande efterlevnad av de skyldigheter som anges i artikel 21.2 a–k ska medlemsstaterna ***besluta om förvar i enlighet med artikel 29 och avlägsnande i enlighet med artikel 12.***

Or. en

Ändringsförslag 1452
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Vid bristande efterlevnad av de skyldigheter som anges i artikel ***21.2 a–k*** ska medlemsstaterna ***föreskriva en möjlighet att efter en individuell bedömning vidta effektiva, proportionella och avskräckande*** åtgärder ***avseende tredjelandsmedborgaren i form av något*** av följande:	Vid bristande efterlevnad av de skyldigheter som anges i artikel ***21.1 och kraven enligt artikel 21.2*** ska medlemsstaterna ***ålägga den berörda tredjelandsmedborgaren en eller flera av de*** åtgärder ***som anges i artikel 23.1 och får ålägga en eller flera*** av följande ***åtgärder, som ska vara effektiva och proportionerliga***:

Or. en

Ändringsförslag 1453
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Vid bristande efterlevnad av de skyldigheter som anges i artikel ***21.2 a–k*** ska medlemsstaterna föreskriva en möjlighet att ***efter en individuell bedömning*** vidta effektiva***, proportionella*** och avskräckande åtgärder avseende tredjelandsmedborgaren i form av något av följande:	***1.*** Vid bristande efterlevnad av de skyldigheter som anges i artikel ***21*** ska medlemsstaterna föreskriva en möjlighet att vidta effektiva och avskräckande åtgärder avseende tredjelandsmedborgaren i form av något av följande:

Or. en

Ändringsförslag 1454

François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Vid bristande efterlevnad av de skyldigheter som anges i artikel ***21.2 a–k*** ska medlemsstaterna föreskriva en möjlighet att efter en individuell bedömning vidta effektiva, proportionella och avskräckande åtgärder avseende tredjelandsmedborgaren i form av något av följande:	Vid bristande efterlevnad av de skyldigheter som anges i artikel ***21.1 och*** 21.2 a–k ska medlemsstaterna föreskriva en möjlighet att efter en individuell bedömning vidta effektiva, proportionella och avskräckande åtgärder ***eller sanktioner*** avseende tredjelandsmedborgaren i form av något av följande:

Or. en

Ändringsförslag 1455
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Vid bristande efterlevnad av de skyldigheter som anges i artikel 21.2 a–k ska medlemsstaterna föreskriva en möjlighet att efter en individuell bedömning ***vidta effektiva, proportionella och avskräckande åtgärder*** avseende tredjelandsmedborgaren i form av något av följande:	Vid bristande efterlevnad av de skyldigheter som anges i artikel 21.2 a–k ska medlemsstaterna föreskriva en möjlighet att efter en individuell bedömning ***ålägga administrativa sanktioner*** avseende tredjelandsmedborgaren i form av något av följande:

Or. en

Motivering

Det är uppenbart att det rör sig om sanktioner som åläggs de återvändande. Vi bör beskriva dem som sådana. Om vi inte har någon rättslig grund för att ålägga sanktioner bör de inte inkluderas.

Ändringsförslag 1456
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1) Nekande eller minskning av vissa förmåner och bidrag som beviljas enligt medlemsstatens rätt till de berörda tredjelandsmedborgarna, såvida inte detta skulle leda till att personerna inte kan tillgodose sina grundläggande behov.	***utgår***

Or. en

Motivering

Indragandet av förmåner bör inte vara kopplat till ett återvändandeförfarande som sådant. Detta skulle vara diskriminerande eftersom medborgare som erhåller förmåner inte omfattas av samma förfarande med samma skyldigheter.

Ändringsförslag 1457
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1) Nekande eller minskning av vissa förmåner och bidrag som beviljas enligt medlemsstatens rätt till de berörda tredjelandsmedborgarna, såvida inte detta skulle leda till att personerna inte kan tillgodose sina grundläggande behov.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1458
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1) Nekande eller minskning av vissa förmåner och bidrag ***som beviljas enligt medlemsstatens rätt till de berörda tredjelandsmedborgarna, såvida inte detta skulle leda till att personerna inte kan tillgodose sina grundläggande behov***.	1) Nekande eller minskning av vissa förmåner och bidrag***, om detta föreskrivs i nationell rätt***.

Or. en

Ändringsförslag 1459
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1) Nekande ***eller minskning*** av vissa förmåner och bidrag som beviljas enligt medlemsstatens rätt till de berörda tredjelandsmedborgarna***, såvida inte detta skulle leda till att personerna inte kan tillgodose sina grundläggande behov***.	1) Nekande av vissa förmåner och bidrag som beviljas enligt medlemsstatens rätt till de berörda tredjelandsmedborgarna.

Or. en

Ändringsförslag 1460
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1) Nekande eller minskning av vissa förmåner och bidrag som beviljas enligt medlemsstatens rätt till de berörda tredjelandsmedborgarna***, såvida inte detta skulle leda till att personerna inte kan tillgodose sina grundläggande behov***.	1) Nekande eller minskning av vissa förmåner och bidrag som beviljas enligt medlemsstatens rätt till de berörda tredjelandsmedborgarna.

Or. fr

Ändringsförslag 1461
Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1) Nekande eller minskning av vissa förmåner och bidrag som beviljas enligt medlemsstatens rätt till de berörda tredjelandsmedborgarna***, såvida inte detta skulle leda till att personerna inte kan tillgodose sina grundläggande behov***.	1) Nekande eller minskning av vissa förmåner och bidrag som beviljas enligt medlemsstatens rätt till de berörda tredjelandsmedborgarna.

Or. en

Ändringsförslag 1462
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2) Nekande eller minskning av incitament som beviljas för att främja frivilligt återvändande i enlighet med artikel 13 eller minskat stöd inom ramen för återvändande- och återanpassningsprogram i enlighet med artikel 46.3.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1463
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2) Nekande eller minskning av incitament som beviljas för att främja frivilligt återvändande i enlighet med artikel 13 ***eller minskat stöd inom ramen för återvändande- och återanpassningsprogram i enlighet med artikel 46.3***.	2) Nekande eller minskning av incitament som beviljas för att främja frivilligt återvändande i enlighet med artikel 13.

Or. en

Ändringsförslag 1464
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2) Nekande eller minskning av incitament som beviljas för att främja ***frivilligt*** återvändande i enlighet med artikel 13 eller minskat stöd inom ramen för återvändande- och återanpassningsprogram i enlighet med artikel 46.3.	2) Nekande eller minskning av incitament som beviljas för att främja ***godtaget*** återvändande i enlighet med artikel 13 eller minskat stöd inom ramen för återvändande- och återanpassningsprogram i enlighet med artikel 46.3.

Or. en

Ändringsförslag 1465
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2) Nekande eller minskning av incitament som beviljas för att främja frivilligt återvändande ***i enlighet med artikel 13 eller minskat*** stöd inom ramen för återvändande- och	2) Nekande eller minskning av incitament som beviljas för att främja frivilligt återvändande***, inbegripet nekande eller minskning av*** stöd inom ramen för återvändande- och återanpassningsprogram

återanpassningsprogram i enlighet med artikel 46.3.	i enlighet med artikel 46.3.

Or. en

Ändringsförslag 1466
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3) Beslagtagande av identitets- eller resehandlingar, förutsatt att tredjelandsmedborgaren får en kopia.	***utgår***

Or. en

Motivering

Medlemsstaternas myndigheter tar redan emot dessa handlingar enligt artikel 21.2 b.

Ändringsförslag 1467
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3) Beslagtagande av identitets- eller resehandlingar, förutsatt att tredjelandsmedborgaren får en kopia.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1468
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning

Artikel 22 – stycke 1 – led 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3) Beslagtagande av identitets- eller resehandlingar, förutsatt att tredjelandsmedborgaren får en kopia.	***utgår***

Or. en

Motivering

Vid bristande efterlevnad är risken för avvikande hög, vilket även påverkar de andra medlemsstaterna. Det är därför motiverat att beslagtagande av handlingar blir obligatoriskt i enlighet med punkt 2.

Ändringsförslag 1469
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4) Nekande eller återkallande av arbetstillstånd i enlighet med nationell rätt.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1470
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5) Förlängning av giltighetstiden för ett inreseförbud i enlighet med artikel 10.7.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1471
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5) Förlängning av giltighetstiden för ett inreseförbud ***i enlighet med*** artikel ***10.7***.	5) Förlängning av giltighetstiden för ett inreseförbud ***upp till och med den maximala giltighetstid som anges i*** artikel ***10.6***.

Or. en

Ändringsförslag 1472
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5) ***Förlängning*** av giltighetstiden för ***ett inreseförbud*** i enlighet med artikel 10.7.	5) ***Dubblering*** av giltighetstiden för ***inreseförbudet*** i enlighet med artikel 10.7.

Or. en

Ändringsförslag 1473
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6) Böter.	***utgår***

Or. en

Motivering

Böter är inte proportionerligt för återvändande som i de flesta fall inte har någon inkomst och måste lämna medlemsstaterna.

Ändringsförslag 1474
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6) Böter.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1475
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6) Böter.	6) ***Straffrättsliga påföljder, inbegripet fängelsestraff och*** böter***, om detta föreskrivs i nationell rätt***.

Or. en

Ändringsförslag 1476
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 6a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6a) Metoder för att registrera biometriska uppgifter, inbegripet fingeravtryck, vilket skulle kunna

inbegripa användning av tvång om en tredjelandsmedborgare inte tillhandahåller biometriska uppgifter i enlighet med artikel 21.2 f.

Or. en

Ändringsförslag 1477
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 6a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6a) Varje annan åtgärd som fastställs i nationell lagstiftning, inbegripet straffrättsliga påföljder, som syftar till att säkerställa efterlevnad av skyldigheten att lämna medlemsstatens territorium.

Or. en

Ändringsförslag 1478
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 6a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6a) Återvändande som åläggs sådana administrativa sanktioner ska ha rätt till ett effektivt rättsmedel mot sådana sanktioner i enlighet med artikel 26.

Or. en

Motivering

Den återvändande har rätt till ett effektivt rättsmedel när det gäller åläggandet av sådana sanktioner, såsom varje EU-medborgare har.

Ändringsförslag 1479
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 6a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6a) Förvar i enlighet med artikel 29 eller alternativ till förvar i enlighet med artikel 31.

Or. en

Ändringsförslag 1480
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – led 6a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6a) Åtgärder i enlighet med artikel 31.2 a och c.

Or. en

Ändringsförslag 1481
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1 – stycke 1 (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Vid avvikande till en annan medlemsstat kommer det beslut om återvändande som utfärdats till den berörda tredjelandsmedborgaren att erkännas och verkställas i enlighet med artikel 9, medan det endast kan bestridas inför den behöriga myndigheten i den utfärdande medlemsstaten.

Or. en

Ändringsförslag 1482
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Article 22 – stycke 1 – led 6b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6b) Andra åtgärder eller konsekvenser än de ovannämnda, om detta föreskrivs i nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 1483
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Article 22 – stycke 1 – led 6b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6b) Straffrättsliga påföljder i enlighet med nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 1484
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Article 22 – stycke 1 – led 6b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6b) Förvar i enlighet med artikel 29.3 e.

Or. en

Ändringsförslag 1485
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Underlåtenhet att uppfylla de skyldigheter som anges i artikel 21.1 och 21.2 ska leda till att uppskjutandet av avlägsnandet tillfälligt upphävs eller återkallas i enlighet med artikel 14.7.

Or. en

Ändringsförslag 1486
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Vid bristande efterlevnad av de skyldigheter som anges i artikel 21 ska medlemsstaterna beslagta identitets- eller resehandlingar och tillhandahålla tredjelandsmedborgaren en kopia av dessa.

Or. en

Ändringsförslag 1487
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

Ingenting i denna förordning ska hindra medlemsstaterna från att anta ytterligare åtgärder som svar på en tredjelandsmedborgares bristande efterlevnad av de skyldigheter som anges i artikel 21.

Or. en

Ändringsförslag 1488
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Ana Miguel Pedro, Loránt Vincze, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Medlemsstaterna får föreskriva andra avskräckande åtgärder eller sanktioner i nationell rätt om det är nödvändigt, proportionerligt och vederbörligen motiverat för återvändande eller avlägsnande.

Or. en

Ändringsförslag 1489
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1c (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Medlemsstaterna får i sin nationella rätt föreskriva att de åtgärder som åläggs tredjelandsmedborgaren i enlighet med punkt 1 eller 3 i denna artikel inte kan överklagas eller att ett sådant överklagande inte ska ha suspensiv verkan.

Or. en

Ändringsförslag 1490
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 22 – stycke 1d (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Utan att det påverkar de civilrättsliga eller administrativa åtgärder som vidtas i enlighet med denna artikel får medlemsstaterna också i sin nationella straffrätt föreskriva att bristande samarbete utgör ett brott.

Or. en

Ändringsförslag 1491
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 23 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Tillgänglighet för återvändandeprocessen	***Restriktioner för att främja en effektiv återvändandeprocess***

Or. en

Ändringsförslag 1492
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. För att säkerställa ett snabbt, effektivt och ändamålsenligt återvändande ***ska*** tredjelandsmedborgare under hela	1. ***Endast om det är nödvändigt*** för att säkerställa ett snabbt, effektivt och ändamålsenligt återvändande ***får***

återvändandeförfarandet vara föremål för en eller flera av följande åtgärder:

tredjelandsmedborgare under hela återvändandeförfarandet vara föremål för en eller flera av följande åtgärder***, som ska ta hänsyn till den enskildes omständigheter, inbegripet familj, arbete, utbildning eller andra skyldigheter***:

Or. en

Ändringsförslag 1493
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. För att säkerställa ***ett snabbt, effektivt och ändamålsenligt återvändande ska*** tredjelandsmedborgare under hela återvändandeförfarandet vara föremål för en eller flera av följande åtgärder:	1. För att säkerställa ***återvändande och samtidigt undvika att förvar används får*** tredjelandsmedborgare ***endast när det är strikt nödvändigt och proportionerligt*** under hela återvändandeförfarandet ***efter en individuell bedömning av deras situation*** vara föremål för en eller flera av följande åtgärder:

Or. en

Ändringsförslag 1494
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. För att säkerställa ett snabbt, effektivt och ändamålsenligt återvändande ska tredjelandsmedborgare ***under hela återvändandeförfarandet*** vara föremål för en eller flera av följande åtgärder:	1. För att säkerställa ett snabbt, effektivt och ändamålsenligt återvändande***, minska risken för avvikande, förbättra den fortsatta efterlevnaden av skyldigheterna att lämna landet eller skydda den allmänna ordningen eller den allmänna säkerheten,*** ska tredjelandsmedborgare vara föremål för en

eller flera av följande åtgärder:

Or. en

Ändringsförslag 1495
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***För att*** säkerställa ett ***snabbt, effektivt och ändamålsenligt återvändande ska tredjelandsmedborgare under hela återvändandeförfarandet vara föremål för*** en eller flera av följande åtgärder:	1. ***I syfte att förbereda och*** säkerställa ett ***effektivt återvändande eller för att ge ytterligare incitament till efterlevnad av skyldigheterna att lämna medlemsstaternas territorium och samarbeta får medlemsstaterna ålägga tredjelandsmedborgaren*** en eller flera av följande åtgärder:

Or. en

Ändringsförslag 1496
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. För att säkerställa ett snabbt, effektivt och ändamålsenligt återvändande ska tredjelandsmedborgare under hela återvändandeförfarandet vara föremål för en eller flera av följande åtgärder:	1. För att säkerställa ett snabbt, effektivt och ändamålsenligt återvändande ***och förebygga risken för avvikande*** ska tredjelandsmedborgare under hela återvändandeförfarandet vara föremål för en eller flera av följande åtgärder:

Or. en

Ändringsförslag 1497

Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. För att säkerställa ett ***snabbt***, ***effektivt*** och ***ändamålsenligt*** återvändande ***ska tredjelandsmedborgare*** under hela återvändandeförfarandet vara föremål för en eller flera av följande åtgärder:	1. För att säkerställa ett ***effektivt***, ***ändamålsenligt*** och ***hållbart*** återvändande ***får de återvändande på grundval av en individuell bedömning och*** under hela återvändandeförfarandet vara föremål för en eller flera av följande åtgärder:

Or. en

Motivering

Eftersom dessa åtgärder begränsar de återvändandes rättigheter måste de motiveras på grundval av en individuell bedömning. I punkt 2 ges redan exempel på fall där detta kanske inte är möjligt.

Ändringsförslag 1498
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Anvisning till ett geografiskt område inom medlemsstatens territorium där de kan röra sig fritt.	***utgår***

Or. fr

Ändringsförslag 1499
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Abir Al-Sahlani

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Anvisning till ett geografiskt	a. Anvisning till ett geografiskt

område inom medlemsstatens territorium där de kan röra sig fritt.	område inom medlemsstatens territorium där de kan röra sig fritt. ***Det geografiska området ska vara tillräckligt stort, medge tillgång till nödvändig offentlig infrastruktur och inte påverka sökandenas omistliga privatlivssfär i enlighet med artikel 8 i direktiv (EU) 2024/1346.***

Or. en

Ändringsförslag 1500
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. ***Anvisning till*** ett geografiskt område inom medlemsstatens territorium där de kan röra sig fritt.	a. ***Skyldigheten att stanna kvar inom*** ett geografiskt område inom medlemsstatens territorium där de kan röra sig fritt.

Or. en

Ändringsförslag 1501
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	aa. Förvar på en plats som är avsedd för detta ändamål.

Or. fr

Ändringsförslag 1502
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning

Artikel 23 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. ***Bosättning*** på en viss adress.	b. ***Skyldigheten att vistas*** på en viss adress ***eller plats som anvisats av de behöriga myndigheterna***.

Or. en

Ändringsförslag 1503
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Bosättning på en viss adress.	b. Bosättning på en viss adress***, vid behov under elektronisk övervakning***.

Or. fr

Ändringsförslag 1504
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Bosättning på en viss adress.	b. Bosättning på en viss adress ***eller anvisad plats***.

Or. en

Ändringsförslag 1505
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Bosättning på en viss adress.	b. Bosättning på en viss adress***, i förekommande fall***.

Or. en

Ändringsförslag 1506
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. Rapportering till de behöriga myndigheterna vid en viss tidpunkt eller med rimliga intervall.	c. Rapportering till de behöriga myndigheterna vid en viss tidpunkt eller med rimliga intervall***, med beaktande av den enskildes omständigheter, inbegripet arbete, utbildning eller andra motiverade skyldigheter***.

Or. en

Ändringsförslag 1507
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. ***Rapportering*** till de behöriga myndigheterna vid ***en viss tidpunkt eller med rimliga intervall***.	c. ***Skyldigheten att rapportera*** till de behöriga myndigheterna vid ***vissa tidpunkter, antingen personligen eller på annat sätt enligt vad som anges i nationell rätt***.

Or. en

Ändringsförslag 1508
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. Rapportering till de behöriga myndigheterna vid ***en viss tidpunkt eller med rimliga*** intervall.	c. Rapportering till de behöriga myndigheterna ***personligen och med regelbundna*** intervall ***i enlighet med nationell rätt***.

Or. en

Ändringsförslag 1509
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. Rapportering till de behöriga myndigheterna vid en viss tidpunkt eller med ***rimliga*** intervall.	c. Rapportering till de behöriga myndigheterna vid en viss tidpunkt eller med ***regelbundna*** intervall.

Or. fr

Ändringsförslag 1510
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. Rapportering till de behöriga myndigheterna ***vid en viss tidpunkt eller*** med rimliga intervall.	c. Rapportering till de behöriga myndigheterna med rimliga intervall.

Or. en

Ändringsförslag 1511
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ca. Andra åtgärder än de i leden a–c om sådana föreskrivs i nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 1512
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ca. Andra åtgärder än de i leden a–c om sådana föreskrivs i nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 1513
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ca. Bosättning i ett internt återvändandecentrum.

Or. en

Ändringsförslag 1514
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Punkt 1 ska endast tillämpas i den mån ***den är förenlig*** med sårbara personers särskilda behov och med barnets bästa.	2. Punkt 1 ska endast tillämpas i den mån ***sådana åtgärder är nödvändiga och proportionerliga i det enskilda fallet, att de är förenliga*** med sårbara personers särskilda behov och med barnets bästa***, att de inte på ett oproportionerligt sätt påverkar tredjelandsmedborgares rättigheter enligt denna förordning och att de inte på ett otillbörligt sätt begränsar tredjelandsmedborgarens möjlighet att aktivt delta i återvändandeprocessen***.

Or. en

Ändringsförslag 1515
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Punkt 1 ska endast tillämpas i den mån den är förenlig med sårbara personers särskilda behov och med barnets bästa.	2. Punkt 1 ska endast tillämpas ***efter en analys av personens individuella omständigheter, åtgärdens proportionalitet i det specifika fallet och på ett icke-diskriminerande och icke-automatiskt sätt. När det gäller sårbara personer ska den endast tillämpas*** i den mån den är förenlig med sårbara personers särskilda behov och med barnets bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1516
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Punkt 1 ska endast tillämpas i den	2. ***Samtliga åtgärder enligt*** punkt 1

mån ***den är förenlig*** med sårbara personers särskilda behov och med barnets bästa.

ska endast tillämpas i den mån ***de är förenliga*** med sårbara personers särskilda behov och med barnets bästa.

Or. en

Ändringsförslag 1517
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. De åtgärder som anges i punkt 1 får också åläggas tredjelandsmedborgare som inte kan avlägsnas på grund av deras bristande samarbete med de behöriga myndigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 1518
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. På begäran får de behöriga myndigheterna bevilja tredjelandsmedborgaren tillstånd att	3. På ***vederbörligen motiverad*** begäran får de behöriga myndigheterna bevilja tredjelandsmedborgaren tillstånd att ***tillfälligt lämna det geografiska området av vederbörligen motiverade brådskande och allvarliga familjeskäl eller för nödvändig medicinsk behandling som inte är tillgänglig inom det geografiska området.***

Or. en

Ändringsförslag 1519

Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. På begäran får de behöriga myndigheterna bevilja tredjelandsmedborgaren tillstånd att	3. ***Om en återvändande person är föremål för en eller flera av de åtgärder som avses i punkt 1, och*** på begäran***,*** får de behöriga myndigheterna bevilja tredjelandsmedborgaren tillstånd att

Or. en

Ändringsförslag 1520
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. På begäran får de behöriga myndigheterna bevilja tredjelandsmedborgaren tillstånd att	3. På begäran får de behöriga myndigheterna bevilja tredjelandsmedborgaren tillstånd att ***tillfälligt inte efterleva en åtgärd som anges i punkt 1.***

Or. en

Ändringsförslag 1521
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. På begäran får de ***behöriga*** myndigheterna bevilja tredjelandsmedborgaren tillstånd att	3. På begäran ***och av vederbörligen motiverade skäl*** får de ***nationella*** myndigheterna bevilja tredjelandsmedborgaren tillstånd att

Or. fr

Ändringsförslag 1522
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. På begäran ***får*** de behöriga myndigheterna bevilja tredjelandsmedborgaren tillstånd att	3. På begäran ***ska*** de behöriga myndigheterna bevilja tredjelandsmedborgaren tillstånd att

Or. en

Ändringsförslag 1523
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 3 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. tillfälligt lämna det geografiska området av vederbörligen motiverade brådskande och allvarliga familjeskäl eller för nödvändig medicinsk behandling som inte är tillgänglig inom det geografiska området,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1524
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 3 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. tillfälligt lämna det geografiska området av vederbörligen motiverade	***utgår***

brådskande och allvarliga familjeskäl eller för nödvändig medicinsk behandling som inte är tillgänglig inom det geografiska området,

Or. en

Ändringsförslag 1525
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 3 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. ***tillfälligt*** lämna det geografiska området av vederbörligen motiverade brådskande och allvarliga familjeskäl eller för nödvändig medicinsk behandling som inte är tillgänglig inom det geografiska området,	a. lämna det ***anvisade*** geografiska området av vederbörligen motiverade brådskande och allvarliga familjeskäl eller för nödvändig medicinsk behandling som inte är tillgänglig inom det geografiska området,

Or. en

Ändringsförslag 1526
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. tillfälligt vistas utanför den plats som anvisats i enlighet med punkt 1 b,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1527
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. tillfälligt vistas utanför den plats som anvisats i enlighet med punkt 1 b,	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1528
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. ***tillfälligt*** vistas utanför den plats som anvisats i enlighet med punkt 1 b,	b. vistas utanför den plats som anvisats i enlighet med punkt 1 b,

Or. en

Ändringsförslag 1529
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 3 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. tillfälligt underlåta att fullgöra rapporteringsskyldigheten.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1530
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 3 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. tillfälligt underlåta att fullgöra	***utgår***

rapporteringsskyldigheten.

Or. en

Ändringsförslag 1531
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 3 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. tillfälligt underlåta att fullgöra rapporteringsskyldigheten.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1532
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 3 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. ***tillfälligt*** underlåta att fullgöra rapporteringsskyldigheten.	c. underlåta att fullgöra rapporteringsskyldigheten.

Or. en

Ändringsförslag 1533
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Beslut om ***de*** tillstånd som förtecknas i punkt 3 ***första stycket*** ska ***fattas objektivt och opartiskt på grundval av sakförhållandena i det enskilda fallet,***	4. Beslut om ***det*** tillstånd som förtecknas i punkt 3 ska ***meddelas tredjelandsmedborgaren***.

och skälen ska anges om ett sådant tillstånd inte beviljas.

Or. en

Ändringsförslag 1534
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. ***Beslut om de tillstånd som förtecknas i*** punkt 3 ***första stycket ska fattas objektivt och opartiskt på grundval av sakförhållandena i det enskilda fallet, och skälen ska anges om ett sådant tillstånd inte*** beviljas.	4. ***Tredjelandsmedborgaren ska informeras om huruvida tillståndet i enlighet med*** punkt 3 beviljas ***eller inte***.

Or. en

Ändringsförslag 1535
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Beslut om de tillstånd som förtecknas i punkt 3 första stycket ska fattas objektivt och opartiskt på grundval av sakförhållandena i det enskilda fallet***, och skälen ska anges om ett sådant tillstånd inte beviljas***.	4. Beslut om de tillstånd som förtecknas i punkt 3 första stycket ska fattas objektivt och opartiskt på grundval av sakförhållandena i det enskilda fallet.

Or. en

Ändringsförslag 1536
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Beslut om de tillstånd som förtecknas i punkt 3 första stycket ska fattas objektivt och opartiskt på grundval av sakförhållandena i det enskilda fallet, och ***skälen*** ska anges om ett sådant tillstånd inte beviljas.	4. Beslut om de tillstånd som förtecknas i punkt 3 första stycket ska fattas objektivt och opartiskt på grundval av sakförhållandena i det enskilda fallet, och ***dessa skäl*** ska anges ***skriftligen*** om ett sådant tillstånd inte beviljas.

Or. en

Ändringsförslag 1537
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Beslut om de tillstånd som förtecknas i punkt 3 ***första stycket*** ska fattas objektivt och opartiskt på grundval av sakförhållandena i det enskilda fallet, och skälen ska anges om ett sådant tillstånd inte beviljas.	4. Beslut om de tillstånd som förtecknas i punkt 3 ska fattas objektivt och opartiskt på grundval av sakförhållandena i det enskilda fallet, och skälen ska anges om ett sådant tillstånd inte beviljas.

Or. en

Ändringsförslag 1538
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Tredjelandsmedborgaren ska inte vara skyldig att begära tillstånd för att infinna sig hos myndigheter och domstolar om tredjelandsmedborgarens närvaro är nödvändig. Tredjelandsmedborgaren ska	5. Tredjelandsmedborgaren ska inte vara skyldig att begära tillstånd ***i enlighet med punkt 3*** för att infinna sig hos myndigheter och domstolar***, om det annars skulle åsidosätta skyldigheten i punkt 1***

underrätta de behöriga myndigheterna om sådant infinnande.	***och*** om tredjelandsmedborgarens närvaro är nödvändig. Tredjelandsmedborgaren ska ***i förväg*** underrätta de behöriga myndigheterna om sådant infinnande.

Or. en

Ändringsförslag 1539
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Tredjelandsmedborgaren ska inte vara skyldig att begära tillstånd för att infinna sig hos myndigheter och domstolar om tredjelandsmedborgarens närvaro är nödvändig. Tredjelandsmedborgaren ska underrätta de behöriga myndigheterna om sådant infinnande.	5. Tredjelandsmedborgaren ska inte vara skyldig att begära tillstånd ***i enlighet med punkt 3*** för att infinna sig hos myndigheter och domstolar***, om det annars skulle ha åsidosatt skyldigheterna i punkt 1 och*** om tredjelandsmedborgarens närvaro är nödvändig. Tredjelandsmedborgaren ska ***i förväg*** underrätta de behöriga myndigheterna om sådant infinnande.

Or. en

Ändringsförslag 1540
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Tredjelandsmedborgaren ska inte vara skyldig att begära tillstånd för att infinna sig hos myndigheter och domstolar om tredjelandsmedborgarens närvaro är nödvändig. ***Tredjelandsmedborgaren ska underrätta de behöriga myndigheterna om sådant infinnande.***	5. Tredjelandsmedborgaren ska inte vara skyldig att begära tillstånd för att infinna sig hos myndigheter och domstolar om tredjelandsmedborgarens närvaro är nödvändig.

Or. en

Ändringsförslag 1541
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Tredjelandsmedborgaren ska inte vara skyldig att begära tillstånd för att infinna sig hos myndigheter och domstolar om tredjelandsmedborgarens närvaro är nödvändig. ***Tredjelandsmedborgaren ska underrätta de behöriga myndigheterna om sådant infinnande.***	5. Tredjelandsmedborgaren ska inte vara skyldig att begära tillstånd för att infinna sig hos myndigheter och domstolar om tredjelandsmedborgarens närvaro är nödvändig.

Or. en

Motivering

Det är inte proportionerligt att göra den återvändande till statens ombud. Medlemsstaternas myndigheter måste kommunicera med varandra om de skyldigheter som de ålägger den återvändande.

Ändringsförslag 1542
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Beslut som fattas i enlighet med punkt 1 b och c ska fattas skriftligen, vara proportionella och ta hänsyn till den berörda tredjelandsmedborgarens särskilda omständigheter.	6. Beslut som fattas i enlighet med punkt 1 ***a,*** b och c ska fattas skriftligen, vara proportionella och ta hänsyn till den berörda tredjelandsmedborgarens särskilda omständigheter.

Or. en

Ändringsförslag 1543
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Beslut som fattas i enlighet med punkt 1 ***b och c*** ska fattas skriftligen, vara proportionella och ta hänsyn till den berörda tredjelandsmedborgarens särskilda omständigheter.	6. Beslut som fattas i enlighet med punkt 1 ska fattas skriftligen, vara proportionella och ta hänsyn till den berörda tredjelandsmedborgarens särskilda omständigheter.

Or. en

Motivering

Om någon av de åtgärder som anges i punkt 1 vidtas och inte meddelas skriftligen till den återvändande, är det inte rimligt att den återvändande förväntas följa åtgärden.

Ändringsförslag 1544
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Beslut som fattas i enlighet med punkt 1 b och c ska fattas skriftligen***, vara proportionella*** och ta hänsyn till den berörda tredjelandsmedborgarens särskilda omständigheter.	6. Beslut som fattas i enlighet med punkt 1 b och c ska fattas skriftligen och ta hänsyn till den berörda tredjelandsmedborgarens särskilda omständigheter.

Or. en

Ändringsförslag 1545
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 6a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6a. Tredjelandsmedborgaren ska informeras om alla beslut om att tillämpa de åtgärder som anges i punkt 1 i den här

artikeln och om konsekvenserna av bristande efterlevnad av det beslutet, inbegripet förvar enligt artikel 29.

Or. en

Ändringsförslag 1546
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 6a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	6a. Ingenting i denna förordning förbjuder medlemsstaterna att anta åtgärder i nationell rätt som tredjelandsmedborgaren måste följa.

Or. en

Ändringsförslag 1547
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel -24 (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel -24
	Rätt att höras
	Innan ett beslut om återvändande antas ska medlemsstaterna ge tredjelandsmedborgare som är föremål för ett återvändandeförfarande rätt att höras, inbegripet om de närmare villkoren för återvändandet.

Or. en

Ändringsförslag 1548

Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare som är föremål för återvändandeförfarandet ska ***utan onödigt dröjsmål*** informeras om följande:	1. Tredjelandsmedborgare som är föremål för återvändandeförfarandet ska ***senast vid utfärdandet av beslutet om återvändande*** informeras om följande:

Or. en

Ändringsförslag 1549
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Tredjelandsmedborgare som är föremål för återvändandeförfarandet*** ska ***utan onödigt dröjsmål*** informeras om följande:	1. ***Återvändande*** ska ***så snart som möjligt*** informeras om följande:

Or. en

Ändringsförslag 1550
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare som är föremål för återvändandeförfarandet ska ***utan onödigt dröjsmål*** informeras om följande:	1. Tredjelandsmedborgare som är föremål för återvändandeförfarandet ska informeras om följande:

Or. en

Ändringsförslag 1551
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Tredjelandsmedborgare som är föremål för ***återvändandeförfarandet ska utan onödigt dröjsmål*** informeras om följande:	1. ***Medlemsstaterna ska säkerställa att*** tredjelandsmedborgare som är föremål för ***återvändande*** informeras om följande:

Or. en

Ändringsförslag 1552
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Återvändandeförfarandets syfte, varaktighet och steg samt tillgängliga rättsmedel och tidsfrister för att åberopa dessa rättsmedel.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1553
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. ***Återvändandeförfarandets*** syfte***, varaktighet och steg samt tillgängliga rättsmedel och tidsfrister för att åberopa dessa rättsmedel***.	a. ***Förfarandets*** syfte.

Or. en

Ändringsförslag 1554
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Rasa Juknevičienė

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Återvändandeförfarandets syfte, varaktighet och steg ***samt tillgängliga rättsmedel och tidsfrister för att åberopa dessa rättsmedel***.	a. Återvändandeförfarandets syfte, varaktighet och steg.

Or. en

Ändringsförslag 1555
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Återvändandeförfarandets syfte, varaktighet och steg ***samt tillgängliga rättsmedel och tidsfrister för att åberopa dessa rättsmedel***.	a. Återvändandeförfarandets syfte, varaktighet och steg.

Or. en

Ändringsförslag 1556
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Återvändandeförfarandets syfte, varaktighet och steg samt ***tillgängliga rättsmedel och tidsfrister för att åberopa***	a. Återvändandeförfarandets syfte, varaktighet och steg samt ***de tidsfrister som de behöriga myndigheterna måste***

dessa rättsmedel.	***respektera, även när det gäller förvar***.

Or. en

Ändringsförslag 1557
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Återvändandeförfarandets syfte, varaktighet och steg samt tillgängliga rättsmedel ***och tidsfrister för att åberopa dessa rättsmedel***.	a. Återvändandeförfarandets syfte, varaktighet och steg samt tillgängliga rättsmedel.

Or. en

Ändringsförslag 1558
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	aa. Tillgängliga rättsmedel och tidsfrister för att åberopa dessa rättsmedel.

Or. en

Ändringsförslag 1559
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Tredjelandsmedborgares rättigheter och skyldigheter under	b. Tredjelandsmedborgares rättigheter och skyldigheter under

återvändandeförfarandet ***enligt artiklarna 21 och 23***, konsekvenserna ***vid bristande efterlevnad enligt artikel 22, förekomsten av*** en ***registrering om återvändande avseende personen i Schengens informationssystem samt erkännande och verkställighet av*** ett beslut om återvändande ***som utfärdats av en annan medlemsstat i enlighet med artikel 9***.

återvändandeförfarandet, ***inbegripet*** konsekvenserna ***av att inte fullgöra*** en ***skyldighet att återvända efter*** ett beslut om återvändande.

Or. en

Ändringsförslag 1560
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. ***Tredjelandsmedborgares*** rättigheter och skyldigheter under återvändandeförfarandet enligt artiklarna 21 och 23, konsekvenserna vid bristande efterlevnad enligt artikel 22, förekomsten av en registrering om återvändande avseende personen i Schengens informationssystem samt erkännande och verkställighet av ett beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat i enlighet med artikel 9.	b. ***Återvändandes*** rättigheter och skyldigheter under återvändandeförfarandet enligt artiklarna 21 och 23, ***de möjliga*** konsekvenserna vid bristande efterlevnad enligt artikel 22, förekomsten av en registrering om återvändande avseende personen i Schengens informationssystem samt erkännande och ***möjlig*** verkställighet av ett beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat i enlighet med artikel 9.

Or. en

Ändringsförslag 1561
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Tredjelandsmedborgares ***rättigheter***	b. Tredjelandsmedborgares

och skyldigheter under återvändandeförfarandet enligt artiklarna 21 och 23, konsekvenserna vid bristande efterlevnad enligt artikel 22, förekomsten av en registrering om återvändande avseende personen i Schengens informationssystem samt erkännande och verkställighet av ett beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat i enlighet med artikel 9.	skyldigheter under återvändandeförfarandet enligt artiklarna 21 och 23, konsekvenserna vid bristande efterlevnad enligt artikel 22, förekomsten av en registrering om återvändande avseende personen i Schengens informationssystem samt erkännande och verkställighet av ett beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat i enlighet med artikel 9.

Or. en

Ändringsförslag 1562
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b. Tredjelandsmedborgares ***rättigheter och*** skyldigheter ***under återvändandeförfarandet*** enligt artiklarna 21 och 23, konsekvenserna vid bristande efterlevnad enligt ***artikel*** 22, förekomsten av en registrering om återvändande avseende personen i Schengens informationssystem samt erkännande och verkställighet av ett beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat i enlighet med artikel 9.	b. Tredjelandsmedborgares skyldigheter enligt artiklarna 21 och 23, konsekvenserna vid bristande efterlevnad enligt ***artiklarna*** 22 ***och 29.3 e***, förekomsten av en registrering om återvändande avseende personen i Schengens informationssystem samt erkännande och verkställighet av ett beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat i enlighet med artikel 9.

Or. en

Ändringsförslag 1563
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ba. Förekomsten av en registrering om återvändande avseende personen i

	Schengens informationssystem samt erkännande och verkställighet av ett beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat i enlighet med artikel 9, och möjligheten att korrigera uppgifter.

Or. en

Ändringsförslag 1564
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. Rådgivning och program för återvändande och återanpassning i enlighet med artikel 46.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1565
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c. Rådgivning och program för återvändande ***och återanpassning*** i enlighet med artikel 46.	c. Rådgivning och program för återvändande i enlighet med artikel 46.

Or. en

Ändringsförslag 1566
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. Sina processuella rättigheter och skyldigheter under hela återvändandeförfarandet i enlighet med denna förordning och nationell rätt, särskilt rätten till rättsligt bistånd och biträde enligt artikel 25.	d. Sina processuella rättigheter och skyldigheter under hela återvändandeförfarandet i enlighet med denna förordning och nationell rätt, särskilt rätten till rättsligt bistånd och biträde enligt artikel 25***, rätten att begära att ett inreseförbud återkallas, upphävs eller att dess giltighetstid förkortas enligt artikel 11 och rätten att begära att avlägsnandet skjuts upp enligt artikel 14***.

Or. en

Ändringsförslag 1567
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. Sina processuella rättigheter och skyldigheter under hela återvändandeförfarandet ***i enlighet med denna förordning och nationell rätt, särskilt rätten till rättsligt bistånd och biträde enligt artikel 25***.	d. Sina processuella rättigheter och skyldigheter under hela återvändandeförfarandet.

Or. en

Ändringsförslag 1568
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. Sina processuella rättigheter och skyldigheter under hela återvändandeförfarandet ***i enlighet med***	d. Sina processuella rättigheter och skyldigheter under hela återvändandeförfarandet.

denna förordning och nationell rätt, särskilt rätten till rättsligt bistånd och biträde enligt artikel 25.

Or. en

Ändringsförslag 1569
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. Sina processuella rättigheter och skyldigheter under hela återvändandeförfarandet i enlighet med denna förordning och nationell rätt***, särskilt rätten till rättsligt bistånd och biträde enligt artikel 25***.	d. Sina processuella rättigheter och skyldigheter under hela återvändandeförfarandet i enlighet med denna förordning och nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 1570
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. Sina processuella rättigheter och skyldigheter under hela återvändandeförfarandet i enlighet med denna förordning och nationell rätt***, särskilt rätten till rättsligt bistånd och biträde enligt artikel 25***.	d. Sina processuella rättigheter och skyldigheter under hela återvändandeförfarandet i enlighet med denna förordning och nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 1571

François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d. Sina processuella rättigheter och skyldigheter under hela återvändandeförfarandet i enlighet med denna förordning och nationell rätt, ***särskilt*** rätten till rättsligt bistånd och biträde enligt artikel 25.	d. Sina processuella rättigheter och skyldigheter under hela återvändandeförfarandet i enlighet med denna förordning och nationell rätt, ***inbegripet*** rätten till rättsligt bistånd och biträde enligt artikel 25.

Or. en

Ändringsförslag 1572
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Abir Al-Sahlani

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led da (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	da. Det att återvändandet kommer att ske genom en EU-ledd anläggning utanför unionen, med angivande av deras processuella rättigheter under återvändandeprocessen till och från samt vistelsen i sådana anläggningar enligt artikel 17.2 a.

Or. en

Ändringsförslag 1573
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led da (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	da. De registrerades rättigheter enligt unionens tillämpliga

dataskyddslagstiftning, särskilt förordning (EU) 2016/679 och förordning (EU) 2018/1725.

Or. en

Ändringsförslag 1574
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led da (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	da. De rättigheter som de innehar i egenskap av registrerade i enlighet med unionens tillämpliga dataskyddslagstiftning.

Or. en

Motivering

I enlighet med Europeiska datatillsynsmannens rekommendation.

Ändringsförslag 1575
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den information som tillhandahålls ska ***utan onödigt dröjsmål*** lämnas i en språkligt enkel och lättbegriplig form på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan förväntas förstå***, vid behov genom skriftlig eller muntlig översättning och tolkning. Denna information ska tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i pappersform eller i elektronisk***	2. Den information som tillhandahålls ska lämnas i en språkligt enkel och lättbegriplig form på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan förväntas förstå. I fråga om underåriga ska informationen lämnas på ett barnvänligt och åldersanpassat sätt och med deltagande av vårdnadshavaren eller den företrädare som avses i artikel 20.2.

form. I fråga om underåriga ska informationen lämnas på ett barnvänligt och åldersanpassat sätt och med deltagande av vårdnadshavaren eller den företrädare som avses i artikel 20.2.
Tredjelandsmedborgaren ska ges möjlighet att bekräfta att han eller hon har tagit emot informationen.

Or. en

Ändringsförslag 1576
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den information som tillhandahålls ska utan onödigt dröjsmål lämnas i en språkligt enkel och lättbegriplig form på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan förväntas förstå, vid behov genom skriftlig eller muntlig översättning och tolkning. Denna information ***ska*** tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i pappersform eller i elektronisk form. I fråga om ***underåriga*** ska informationen lämnas på ett ***barnvänligt och*** åldersanpassat sätt ***och med deltagande av vårdnadshavaren eller den företrädare som avses i artikel 20.2. Tredjelandsmedborgaren ska ges möjlighet att bekräfta att han eller hon har tagit emot informationen.***	2. ***2.*** Den information som tillhandahålls ska utan onödigt dröjsmål lämnas i en språkligt enkel och lättbegriplig form på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan förväntas förstå, vid behov genom skriftlig eller muntlig översättning och tolkning. Denna information ***får*** tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i pappersform eller i elektronisk form. I fråga om ***ensamkommande barn*** ska informationen lämnas på ett åldersanpassat sätt.

Or. en

Ändringsförslag 1577
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning

Artikel 24 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den information som tillhandahålls ska utan onödigt dröjsmål lämnas i en språkligt enkel och lättbegriplig form på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan förväntas förstå, vid behov genom skriftlig eller muntlig översättning och tolkning. Denna information ska tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i pappersform eller i elektronisk form. I fråga om underåriga ska informationen lämnas på ett barnvänligt och åldersanpassat sätt och med deltagande av vårdnadshavaren eller den företrädare som avses i artikel 20.2. ***Tredjelandsmedborgaren ska ges möjlighet att bekräfta att han eller hon har tagit emot informationen.***	2. Den information som tillhandahålls ska lämnas på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan antas förstå. Informationen kan tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i pappersformat eller i elektroniskt format, och vid behov muntligen med hjälp av översättnings- och tolktjänster. I fråga om ensamkommande barn ska informationen lämnas på […] ett åldersanpassat sätt och med deltagande av […] företrädaren eller den person som utsetts att bistå barnet enligt artikel 20.2.

Or. en

Ändringsförslag 1578
Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den information som tillhandahålls ska ***utan onödigt dröjsmål*** lämnas ***i en språkligt enkel och lättbegriplig form*** på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan ***förväntas*** förstå***, vid behov genom skriftlig eller muntlig översättning och tolkning***. ***Denna information ska*** tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen ***i pappersform*** eller i ***elektronisk form***. I fråga om ***underåriga*** ska informationen lämnas på ett ***barnvänligt och*** åldersanpassat sätt och med deltagande av ***vårdnadshavaren eller*** den företrädare	2. Den information som tillhandahålls ska lämnas på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan ***antas*** förstå. ***Informationen får*** tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen ***på papper*** eller i elektroniskt ***format, och vid behov muntligen med hjälp av översättnings- och tolktjänster***. I fråga om ***ensamkommande barn*** ska informationen lämnas på ett åldersanpassat sätt och med deltagande av den företrädare eller ***den person som utsetts att bistå barnet*** som avses i artikel 20.2.

som avses i artikel 20.2.
Tredjelandsmedborgaren ska ges möjlighet att bekräfta att han eller hon har tagit emot informationen.

Or. en

Ändringsförslag 1579
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den information som tillhandahålls ska utan onödigt dröjsmål lämnas i en språkligt enkel och lättbegriplig form på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår ***eller rimligen kan förväntas förstå***, ***vid behov*** genom skriftlig eller muntlig översättning och tolkning. Denna information ska tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i pappersform eller i elektronisk form. I fråga om underåriga ska informationen lämnas på ett barnvänligt och åldersanpassat sätt och med deltagande av vårdnadshavaren eller den företrädare som avses i artikel 20.2. Tredjelandsmedborgaren ***ska ges möjlighet att bekräfta att han eller hon har tagit emot informationen***.	2. Den information som tillhandahålls ska utan onödigt dröjsmål ***och senast vid utfärdandet av beslutet om återvändande*** lämnas i en språkligt enkel och lättbegriplig form på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår, ***inbegripet*** genom skriftlig eller muntlig översättning och tolkning ***på begäran***. Denna information ska tillhandahållas ***muntligen av utbildad personal*** och med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i pappersform eller i elektronisk form. I fråga om underåriga ska informationen lämnas på ett barnvänligt och åldersanpassat sätt och med deltagande av vårdnadshavaren eller den företrädare som avses i artikel 20.2. ***Medlemsstaterna ska säkerställa att*** tredjelandsmedborgaren ***får skräddarsydd information som ger personen möjlighet att bli välinformerad om rättigheterna och skyldigheterna i förfarandet***.

Or. en

Ändringsförslag 1580
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den information som tillhandahålls ska utan onödigt dröjsmål lämnas i en språkligt enkel och lättbegriplig form på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan ***förväntas*** förstå***, vid behov genom skriftlig eller muntlig översättning och tolkning***. ***Denna information ska*** tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i ***pappersform*** eller i ***elektronisk form***. I fråga om ***underåriga*** ska informationen lämnas på ett ***barnvänligt och*** åldersanpassat sätt och med deltagande av ***vårdnadshavaren eller*** den företrädare ***som avses i artikel 20.2. Tredjelandsmedborgaren ska ges möjlighet att bekräfta*** att ***han eller hon har tagit emot informationen***.	2. Den information som tillhandahålls ska utan onödigt dröjsmål lämnas i en språkligt enkel och lättbegriplig form på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan ***antas*** förstå. ***Informationen får*** tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i ***pappersformat*** eller i ***elektroniskt format, och vid behov muntligen med hjälp av översättnings- och tolktjänster***. I fråga om ***ensamkommande barn*** ska informationen lämnas på ett åldersanpassat sätt och med deltagande av den företrädare ***eller den person som utsetts*** att ***bistå barnet***.

Or. en

Ändringsförslag 1581
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den information som tillhandahålls ska utan onödigt dröjsmål lämnas i en språkligt enkel och lättbegriplig form på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan förväntas förstå***, vid behov genom skriftlig eller muntlig översättning och tolkning***. Denna information ska tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i pappersform eller i elektronisk form. I fråga om underåriga ska informationen lämnas på ett barnvänligt och åldersanpassat sätt och med deltagande av vårdnadshavaren eller den företrädare som avses i artikel 20.2.	2. Den information som tillhandahålls ska utan onödigt dröjsmål lämnas i en språkligt enkel och lättbegriplig form på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan förväntas förstå. Denna information ska tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i pappersform eller i elektronisk form. I fråga om underåriga ska informationen lämnas på ett barnvänligt och åldersanpassat sätt och med deltagande av vårdnadshavaren eller den företrädare som avses i artikel 20.2. Tredjelandsmedborgaren ska ges möjlighet att bekräfta att han eller hon har tagit emot

Tredjelandsmedborgaren ska ges möjlighet att bekräfta att han eller hon har tagit emot informationen.	informationen.

Or. fr

Ändringsförslag 1582
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den information som tillhandahålls ska utan onödigt dröjsmål lämnas ***i en språkligt enkel och lättbegriplig form*** på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan förväntas förstå, vid behov genom skriftlig eller muntlig översättning och tolkning. Denna information ska tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i pappersform eller i elektronisk form. I fråga om ***underåriga*** ska informationen lämnas på ett ***barnvänligt och*** åldersanpassat sätt och med deltagande av vårdnadshavaren eller den företrädare som avses i artikel 20.2. ***Tredjelandsmedborgaren ska ges möjlighet att bekräfta att han eller hon har tagit emot informationen.***	2. Den information som tillhandahålls ska utan onödigt dröjsmål lämnas på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan förväntas förstå, vid behov genom skriftlig eller muntlig översättning och tolkning. ***Medlemsstaterna får använda artificiell intelligens för detta ändamål.*** Denna information ska tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i pappersform eller i elektronisk form. I fråga om ***ensamkommande barn*** ska informationen lämnas på ett åldersanpassat sätt och***, i mån av tillgänglighet,*** med deltagande av vårdnadshavaren eller den företrädare som avses i artikel 20.2.

Or. en

Ändringsförslag 1583
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den information som tillhandahålls ska utan onödigt dröjsmål lämnas i en	2. Den information som tillhandahålls ska utan onödigt dröjsmål lämnas i en

språkligt enkel och lättbegriplig form på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår ***eller rimligen kan förväntas förstå***, vid behov genom skriftlig eller muntlig översättning och tolkning. Denna information ska tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i pappersform eller i elektronisk form. I fråga om underåriga ska informationen lämnas på ett barnvänligt och åldersanpassat sätt och med deltagande av vårdnadshavaren eller den företrädare som avses i artikel 20.2. Tredjelandsmedborgaren ska ges möjlighet att bekräfta att han eller hon har tagit emot informationen.	språkligt enkel och lättbegriplig form på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår, vid behov genom skriftlig eller muntlig översättning och tolkning. Denna information ska tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i pappersform eller i elektronisk form. I fråga om underåriga ska informationen lämnas på ett barnvänligt och åldersanpassat sätt och med deltagande av vårdnadshavaren eller den företrädare som avses i artikel 20.2. Tredjelandsmedborgaren ska ges möjlighet att bekräfta att han eller hon har tagit emot informationen.

Or. en

Ändringsförslag 1584
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den information som tillhandahålls ska utan onödigt dröjsmål lämnas i en språkligt enkel och lättbegriplig form på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår ***eller rimligen kan förväntas förstå***, vid behov genom skriftlig eller muntlig översättning och tolkning. Denna information ska tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i pappersform eller i elektronisk form. I fråga om underåriga ska informationen lämnas på ett barnvänligt och åldersanpassat sätt och med deltagande av vårdnadshavaren eller den företrädare som avses i artikel 20.2. Tredjelandsmedborgaren ska ges möjlighet att bekräfta att han eller hon har tagit emot informationen.	2. Den information som tillhandahålls ska utan onödigt dröjsmål lämnas i en språkligt enkel och lättbegriplig form på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår, vid behov genom skriftlig eller muntlig översättning och tolkning. Denna information ska tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i pappersform eller i elektronisk form. I fråga om underåriga ska informationen lämnas på ett barnvänligt och åldersanpassat sätt och med deltagande av vårdnadshavaren eller den företrädare som avses i artikel 20.2. Tredjelandsmedborgaren ska ges möjlighet att bekräfta att han eller hon har tagit emot informationen.

Or. en

Ändringsförslag 1585
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den information som tillhandahålls ska ***utan onödigt dröjsmål*** lämnas i en språkligt enkel och lättbegriplig form på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan förväntas förstå, vid behov genom ***skriftlig eller*** muntlig ***översättning och*** tolkning. Denna information ska tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i pappersform eller i elektronisk form. I fråga om underåriga ska informationen lämnas på ett barnvänligt och åldersanpassat sätt och med deltagande av vårdnadshavaren eller den företrädare som avses i artikel 20.2. Tredjelandsmedborgaren ska ges möjlighet att bekräfta att han eller hon har tagit emot informationen.	2. Den information som tillhandahålls ska ***så snart som möjligt*** lämnas ***skriftligen*** i en språkligt enkel och lättbegriplig form på ett språk som tredjelandsmedborgaren förstår eller rimligen kan förväntas förstå, vid behov genom muntlig tolkning. Denna information ska tillhandahållas med hjälp av standardiserade informationsblad, antingen i pappersform eller i elektronisk form. I fråga om underåriga ska informationen lämnas på ett barnvänligt och åldersanpassat sätt och med deltagande av vårdnadshavaren eller den företrädare som avses i artikel 20.2. Tredjelandsmedborgaren ska ges möjlighet att bekräfta att han eller hon har tagit emot informationen.

Or. en

Motivering

Informationen ska lämnas skriftligen. Om ytterligare tolkning krävs bör detta tillhandahållas. Eftersom denna information är avgörande för att den återvändande ska förstå processen bör den lämnas så snart som möjligt.

Ändringsförslag 1586
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt -1 (new)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	-1. Den berörda tredjelandsmedborgaren ska ha rätten att

få juridisk rådgivning och biträde av ett ombud samt, om så är nödvändigt, språklig hjälp i samtliga skeden av återvändandeförfarandet.

Or. en

Ändringsförslag 1587
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Vid överklagande eller omprövning inför en rättslig myndighet ***i enlighet med artikel 27 ska medlemsstaterna på tredjelandsmedborgarens begäran säkerställa att kostnadsfritt*** rättsligt bistånd ***och*** biträde ***tillhandahålls vid behov för att säkerställa rätten till ett effektivt rättsmedel och en opartisk domstol***.	1. Vid överklagande eller omprövning inför en rättslig myndighet ***ska*** rättsligt bistånd ***eller*** biträde***, om detta krävs enligt nationell rätt eller begärs av tredjelandsmedborgaren, i första hand finansieras eller tillhandahållas av tredjelandsmedborgarens ursprungsland, inbegripet genom konsulära tjänster eller genom ackrediterade rättstillämpare som utses eller finansieras av det landet***.

Or. en

Ändringsförslag 1588
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Vid överklagande eller omprövning inför en rättslig myndighet i enlighet med artikel 27*** ska ***medlemsstaterna på tredjelandsmedborgarens begäran*** säkerställa att kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde tillhandahålls ***vid behov*** för att säkerställa rätten till ett effektivt rättsmedel	1. ***Medlemsstaterna*** ska säkerställa att kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde tillhandahålls för att säkerställa rätten till ett effektivt rättsmedel och en opartisk domstol.

och en opartisk domstol.

Or. en

Ändringsförslag 1589
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Vid överklagande eller omprövning inför en rättslig myndighet i enlighet med artikel 27 ska medlemsstaterna på tredjelandsmedborgarens begäran säkerställa att kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde tillhandahålls vid behov för att säkerställa rätten till ett effektivt rättsmedel och en opartisk domstol.	1. Vid överklagande eller omprövning inför en rättslig ***eller administrativ*** myndighet***, inbegripet*** i enlighet med artikel 27***,*** ska medlemsstaterna på tredjelandsmedborgarens begäran säkerställa att kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde tillhandahålls vid behov för att säkerställa rätten till ett effektivt rättsmedel och en opartisk domstol.

Or. en

Ändringsförslag 1590
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Vid överklagande eller omprövning inför en rättslig myndighet i enlighet med artikel 27 ska medlemsstaterna på tredjelandsmedborgarens begäran säkerställa att ***kostnadsfritt*** rättsligt bistånd och biträde tillhandahålls ***vid behov för att säkerställa rätten till ett effektivt rättsmedel och en opartisk domstol***.	1. Vid överklagande eller omprövning inför en rättslig myndighet i enlighet med artikel 27 ska medlemsstaterna ***i enlighet med nationell rätt*** på tredjelandsmedborgarens begäran säkerställa att rättsligt bistånd och biträde tillhandahålls.

Or. en

Ändringsförslag 1591
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Vid överklagande eller omprövning inför en rättslig myndighet i enlighet med artikel 27 ska medlemsstaterna på tredjelandsmedborgarens begäran säkerställa att ***kostnadsfritt*** rättsligt bistånd ***och biträde tillhandahålls vid behov*** för att säkerställa rätten till ett effektivt rättsmedel och en opartisk domstol.	1. Vid överklagande eller omprövning inför en rättslig myndighet i enlighet med artikel 27 ska medlemsstaterna på tredjelandsmedborgarens begäran säkerställa att ***tredjelandsmedborgaren har tillgång till nödvändigt*** rättsligt bistånd för att säkerställa rätten till ett effektivt rättsmedel och en opartisk domstol.

Or. en

Ändringsförslag 1592
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Vid överklagande eller omprövning inför en rättslig myndighet ***i enlighet med artikel 27 ska medlemsstaterna*** på tredjelandsmedborgarens begäran ***säkerställa att*** kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde ***tillhandahålls vid behov för att säkerställa rätten till ett effektivt rättsmedel och en opartisk domstol***.	1. Vid överklagande eller omprövning inför en rättslig myndighet ***tillåts,*** på tredjelandsmedborgarens begäran***,*** kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde ***som tillhandahålls av konsulära tjänster till tredjelandsmedborgarens medborgare eller ursprungsland i förfarandet***.

Or. en

Ändringsförslag 1593
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Vid överklagande*** eller ***omprövning*** inför en rättslig myndighet i enlighet med artikel 27 ska medlemsstaterna ***på tredjelandsmedborgarens begäran*** säkerställa att kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde tillhandahålls ***vid behov*** för att säkerställa rätten till ett effektivt rättsmedel och en opartisk domstol.	1. ***I samtliga skeden av återvändandeförfarandet och överklagandet*** eller ***omprövningen*** inför en rättslig myndighet i enlighet med artikel 27 ska medlemsstaterna säkerställa att kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde tillhandahålls ***utan dröjsmål*** för att säkerställa rätten till ett effektivt rättsmedel och en opartisk domstol.

Or. en

Ändringsförslag 1594
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. Medlemsstaterna får underkasta rättsligt bistånd och biträde krav som anges i nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 1595
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Ensamkommande barn ***ska automatiskt få kostnadsfritt*** rättsligt bistånd ***och*** biträde.	2. ***De behöriga myndigheterna ska säkerställa att*** ensamkommande barn ***företräds och bistås på ett sådant sätt att de kan utnyttja sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter enligt denna förordning. Om*** rättsligt bistånd ***eller*** biträde ***krävs enligt nationell rätt eller***

begärs av det ensamkommande barnet, ska sådant bistånd eller biträde i första hand finansieras eller tillhandahållas av tredjelandsmedborgarens ursprungsland, inbegripet genom konsulära tjänster eller genom ackrediterade rättstillämpare som utses eller finansieras av det landet.

Or. en

Ändringsförslag 1596
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Ensamkommande barn ska ***automatiskt*** få kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde.	2. Ensamkommande barn ***som företräds av förmyndare eller konsulära tjänster*** ska få kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde ***som erbjuds av konsulära tjänster i deras medborgarskaps- eller ursprungsländer***. ***Medlemsstaterna får föreskriva kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde för ensamkommande barn enligt nationell rätt.***

Or. en

Ändringsförslag 1597
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Ensamkommande barn ska automatiskt få kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde.	2. Ensamkommande barn ska automatiskt få kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde***, med förbehåll för de undantag som anges i punkt 5***.

Or. fr

Ändringsförslag 1598
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Ensamkommande barn*** ska automatiskt få kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde.	2. ***Varje person*** ska automatiskt få kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde ***utan villkor eller dröjsmål***.

Or. en

Ändringsförslag 1599
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Ensamkommande barn*** ska automatiskt få kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde.	2. ***Sårbara personer*** ska automatiskt få kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde.

Or. en

Ändringsförslag 1600
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det rättsliga biståndet och biträdet ska bestå i att förbereda överklagandet eller begäran om omprövning, inbegripet åtminstone utarbetande av de rättegångshandlingar som krävs enligt nationell rätt och, vid en förhandling, deltagande i den förhandlingen inför en	***utgår***

rättslig myndighet för att säkerställa ett effektivt utövande av rätten till försvar. Sådant bistånd ska inte påverka det bistånd som tillhandahålls enligt förordning (EU) 2024/1348.

Or. en

Ändringsförslag 1601
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det rättsliga biståndet och biträdet ska bestå i att förbereda överklagandet eller begäran om omprövning, inbegripet åtminstone utarbetande av de rättegångshandlingar som krävs enligt nationell rätt och, vid en förhandling, deltagande i den förhandlingen inför en rättslig myndighet för att säkerställa ett effektivt utövande av rätten till försvar. Sådant bistånd ska inte påverka det bistånd som tillhandahålls enligt förordning (EU) 2024/1348.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1602
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det rättsliga biståndet och biträdet ska bestå i att förbereda överklagandet eller begäran om omprövning, inbegripet åtminstone utarbetande av de rättegångshandlingar som krävs enligt nationell rätt och, vid en förhandling,	***utgår***

deltagande i den förhandlingen inför en rättslig myndighet för att säkerställa ett effektivt utövande av rätten till försvar. Sådant bistånd ska inte påverka det bistånd som tillhandahålls enligt förordning (EU) 2024/1348.

Or. en

Ändringsförslag 1603
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det rättsliga biståndet och biträdet ska bestå i att förbereda överklagandet eller begäran om omprövning, inbegripet åtminstone utarbetande av de rättegångshandlingar som krävs enligt nationell rätt och, vid en förhandling, deltagande i den förhandlingen inför en rättslig myndighet för att säkerställa ett effektivt utövande av rätten till försvar. Sådant bistånd ska inte påverka det bistånd som tillhandahålls enligt förordning (EU) 2024/1348.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 1604
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det rättsliga biståndet och biträdet ska bestå i att förbereda överklagandet eller begäran om omprövning, inbegripet	***utgår***

åtminstone utarbetande av de rättegångshandlingar som krävs enligt nationell rätt och, vid en förhandling, deltagande i den förhandlingen inför en rättslig myndighet för att säkerställa ett effektivt utövande av rätten till försvar. Sådant bistånd ska inte påverka det bistånd som tillhandahålls enligt förordning (EU) 2024/1348.

Or. en

Ändringsförslag 1605
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det rättsliga biståndet och biträdet ***ska*** bestå i att förbereda överklagandet eller begäran om omprövning, inbegripet åtminstone utarbetande av de rättegångshandlingar som krävs enligt nationell rätt och, vid en förhandling, deltagande i den förhandlingen inför en rättslig myndighet för att säkerställa ett effektivt utövande av rätten till försvar. Sådant bistånd ska inte påverka det bistånd som tillhandahålls enligt förordning (EU) 2024/1348.	3. ***Vid överklagande eller omprövning inför en rättslig myndighet ska*** det rättsliga biståndet och biträdet bestå i att förbereda överklagandet eller begäran om omprövning, inbegripet åtminstone utarbetande av de rättegångshandlingar som krävs enligt nationell rätt och, vid en förhandling, deltagande i den förhandlingen inför en rättslig myndighet för att säkerställa ett effektivt utövande av rätten till försvar. Sådant bistånd ska inte påverka det bistånd som tillhandahålls enligt förordning (EU) 2024/1348.

Or. en